

EL APOCALIPSIS O REVELACION A SAN JUAN

La revelación de Jesucristo

1 Mizhocjimi o xipji e Jesucristo nu c'o ni jyodü dya cja ra mezhe ra zädä, ngue c'ua texe yo o nte ra mbäräji nu c'o ra zädä. Nutscö e Juan, o mbépjiziügö e Jesucristo. E Jesucristo o ndäjä 'naja o anxe o ë jítsi c'o ra zädä. Ngue c'o rá xi'ts'iji. **2**Rá xi'ts'iji c'ü na cjuana texe yo ró jandagö. Ngueje c'o o mama Mizhocjimi c'o cja ra zädä; ngueje c'o o jítsi e Jesucristo.

3Me ra mäjä yo nte yo ra xorü yo jña'a yo. Me xo ra mäjä yo ärä ra xorüji 'ñe ätäji yo jña yo mama ja ga cja c'o cja ra zädä. Dya cja ra mezhe ra zädä yo.

Juan escribe a las siete iglesias

4Nutscö e Juan, rí pen'c'eji ne carta, nu'lsc'eji cjuarma in cáräji cja yo yencho jñiñi a Asia. Mizhocjimi c'ü bübü; exmi bübü. Angueze ra ë ra jñuncüji ngüenda. O Espíritu Mizhocjimi c'ü pëpji cja yo yencho nitsjimi, je ni 'ñeje cja Mizhocjimi nu ja manda. Mizhocjimi 'ñe o Espíritu me nuc'üji na jo; ra dya'c'üji c'ü ra söya in

mü'büji c'ü dya pje rí tsijijñiji. **5**E Jesucristo xo nuc'üji na jo. Xo ra dya'c'üji c'ü ra söya in mü'büji c'ü dya pje rí tsijijñiji. E Jesucristo 'ma mi bübü cja ne xoñijömü o tsja texe c'ua ja nzi ma ne Mizhocjimi. Mizhocjimi o tsjapü o te'e nu 'ma ya vi ndü; ngue c'ü nda manda texe cja yo manda cja ne xoñijömü. E Jesucristo me s'iyaziiji. O 'ñembgueji libre cja ín nzhubügöji 'ma o pjödü o cji cja ngronsi. **6**O tsjacüji o ntezüji angueze; rí mandagöji co angueze. O tsjacüji rí mböcjemiji rí pëpji Mizhocjimi c'ü ngue o Mizhocjimi e Jesucristo. Xo ngueje nu Tata. Dya ra nguarü rga ma't'ügöji e Jesucristo. Dya ra nguarü c'ü ra manda angueze texe yo cjë yo va ejë 'ñe 'ma ya rguí nguins'i ne xoñijömü. Je rga cjanu, amén.

7Dyäräji na jo. E Jesucristo ra ejë na yeje, je rguí 'ñeje cja ngömü. Nutscöji rí ejmeji angueze 'ñe texe yo dya ejme, texezüji o ngambagagöji va cja ne xoñijömü, rá jandaji angueze. Texe c'o o mbö'l'tü e Jesucristo ra jñandaji 'ma ra ejë. Yo nte texe cja yo jñiñi cja ne xoñijömü ra huél'ëji na ngueje rva ejë angueze. Je rga cjanu, amén.

⁸Je mama a cjava Mizhocjimi c'ü ín Jmugöji: "Ya exmi bëbügö 'ma o mbürü e jens'e 'ñe ne xoñijömü, y sido rá bëbügö 'ma ya rguí nguins'i yo. Ya ngue rá ejëgö. Nguetscö rí mandagö texe", eñe.

Una visión del Cristo glorioso

⁹Nutscö e Juan, nguezgö in cjuarmazüji. Nutscö 'fetsc'ejí rí sufridogöji na ngueje o ntezüji e Jesucristo. Rí mandagöji co angueze. E Jesucristo dacüji c'ü rá zëzhiji; nguec'ua rí sëchiji, sido rí ätäji angueze. Nutscö mi bünc'ö cja c'e xoñijömü c'ü ni chjü Patmos a nde cja ndeje. Je o ma zogüzügöji nu, na ngueje mi zopjü o jña Mizhocjimi yo nte. Rmí xipiji ja ga cja e Jesucristo. Mi büntsjëgö nu. ¹⁰E Jesucristo c'ín Jmugöji o te'e c'ü ot'ü pa nu ngo. 'Na nu pa, c'ü ot'ü pa nu ngo 'ma mi bëbü a Patmos, o Espíritu Mizhocjimi o tsjacü ró janda nu yo rá xi'ts'iji. Ró ärägö 'na jña mi ña me na jens'e; mi chjëntjovi 'na trompeta. Je ma ejë cja ín xütjögö. ¹¹O xitsi a cjava c'e jña:

— Nutscö ya exmi bëbügö 'ma o mbürü e jens'e 'ñe ne xoñijömü, y sido rá bëbügö 'ma ya rguí nguins'i yo. Nu c'o ya ngue rí jñandague, rí dyopjügue cja 'na libro c'o. Nuc'ua rí pejñegue cja yo yencho congregación c'o va bëbü a Asia; 'naja c'ü bëbü a Efeso, c'ü 'naja a Esmirna, 'naja a Pérximo, 'naja a Tiatira, 'naja a Sardis, 'naja a Filadelfia, 'ñe c'ü 'naja a Laodicea, o 'ñenze a cjanu c'e jña.
¹²Nuc'ua ró jandagö a ma ín xütjü cjó mi ngue c'ü mi ña'a. Ró

janda yencho lámpara c'o oro. ¹³A nde c'o lámpara mi bëbü 'na bëzo. Nuc'ü, ró janda exmi ngue 'na nte nza ciazgöji. Nuc'ü, mi je'e 'naja bitu c'ü mi sät'ä hasta cja o ngua. Cja o tijmi, mi nzünt'ü 'na mbiünt'ü c'ü mi ngueje oro. ¹⁴Me ma t'öxi o ñixti. Ma t'öxi nza cja o xi'dyo; 'ñe nza cja xitsji. C'o o ndö mi 'fetse nza cja sivi. ¹⁵Nu c'o o ngua'a mi nza cja bronce c'ü juës'i 'ma na sant'a cja hornu. 'Ma mi ña, me ma jens'e o jña; me mi yürü nza cja na puncjü ndare. ¹⁶Cja o jodyë mi jün'ü yencho o seje. Nu cja o ne, mi pedye 'naja tjëdyi c'ü ma mbeñe nza yeje lado. O jmi mi juëbi nza cja e jyarü 'ma nisiarü.

¹⁷'Ma ró janda angueze, ró niüigö cja o ngua, me ró jändügö. Pero angueze o 'ñesque o jodyë o xitsi:

— Dya rí sügue. Nguetscö e Jesucristo. Nguetscö exmi bëbügö; y rá bëbügö 'ma ya rguí nguarü texe. ¹⁸Rí bëbütgö; pero jñandga, rí bëbütgö. Dya cja rá tügö. Nguetscö rá cjacü ra te c'o ya ndü; ngue c'ua xo 'ñe anguezeji xo ra bëbütgöji. ¹⁹Rí dyopjügue nu yo in janda; nu yo ya zädä, 'ñe c'o cja ra zädä. ²⁰I jñandague rí jüngö yencho seje cja ín jodyë. Rí bëbügö a nde c'o yencho lámpara c'o ngueje o oro. Rá xi'ts'igö pje ne ra mama yo. Nu c'o yencho seje ngueje c'o cja mbörü cja c'o yencho nitsjimi. Nu c'o yencho lámpara ngueje c'o yencho nitsjimi c'o.

Mensajes a las siete iglesias: El mensaje a Efeso

2 Xe o ña e Jesucristo o xitsi:
 —Rí dyopjü 'naja carta c'ü je rí penpe c'ü pjörü c'e nitsjimi a Efeso.

Rí xipjigueji c'ü rí mangö a cjava: “Nutsco rí jüngö yo yencho seje cja ín jodyë; rí nzhodügö a nde yo yencho lámpara yo oro. ²Nu'tsc'eji in cáräji a Efeso, rí pärägö texe c'o in cjagueji. Rí pärägö c'ü me in pépjigueji na zëzhi; dya tögüts'üji. Xo rí pärägö, dya in jëziji xe ra zo'c'üji nu c'o cja na s'o. Bübü c'o va ë zo'c'üji, cjacü ñaji o jña Mizhocjimi pero na s'oji. I ñu'tp'üji c'ü dya cjuana c'o mamaji. ³In sufridogueji na puncjü, na ngue c'ü ni 'ñejmezüji. Pero dya tögüts'üji. ⁴Pero bübü 'na cosa c'ü dya jo c'ü in cjagueji c'ü rá xi'ts'iji. Dya cja in s'iayazüji nza cja 'ma cja vi pácägoji. Y dya cja xo pötqui s'iayaji yo nin cjuarmaji. ⁵Rí mbeñegueji ja ma cja 'ma mi s'iayazüji 'ñe mi pötmi s'iayagueji. Nguec'ua rrä ö'tc'üji ra nzhogü in mü'bügeji. Rí tsjagueji c'ua ja nzi mi tsjagueji 'ma cja vi 'ñejmezüji. Ngue'tsc'eji 'naja yo yencho lámpara. Pero 'ma dya ra nzhogü in mü'büji, rá ë jünügö cja o lugar c'e lámpara c'ü ngue'tsc'eji. Nuc'ua ya ra juench'e ín jya's'ügö c'ü bübü cja in mü'bügeji. ⁶Pero rí pärägö bübü 'na cosa c'ü in cjagueji na jo. Me in s'ogueji c'o cja'a nu c'o xiji nicolaíta. Dya xo rí negö c'o cja. ⁷Nu'tsc'eji o ntets'üji Mizhocjimi c'ü ín Tatagö in äräji yo xi'ts'iji o Espíritu, rí tsjagueji c'ua ja nzi ga mama. Texe c'o sido ra dyätcäji y ra s'iayazüji cja na 'ñeje c'o o cjuarmaji, rá unüji ra ziji o fruta cja c'e za'a c'ü 'ne'e cja o huerta Mizhocjimi. Y ra bübüütjoji co nutscö a jens'e", eñe e Jesucristo c'ü o xitsigö rá xi'tsc'öji.

El mensaje a Esmirna

⁸Xe o ña e Jesucristo o xitsi:

—Rí dyopjü 'na carta c'ü je rí penpe c'ü pjörü cja c'e nitsjimi a Esmirna. Rí xipjiji c'ü rí mangö a cjava: “Nutsco exmi bübüögö y rá bübüütjögö 'ma ya rgui nguarü texe. Nguetsco ró tügö; cja rron tegö na yeje. ⁹Nu'tsc'eji in cáräji a Esmirna, rí pärägö me in sufridogueji na puncjü, 'ñe me sanc'üji. Nu c'o cja c'ü yo, mamaji c'ü je menzumüji a Israel, y c'ü ma'tüji Mizhocjimi. Dya cjuana ma'tüji Mizhocjimi, na ngueje pépiji e Satanás c'ü dya jo. Bë'ts'iji na puncjü, pero me in pé's'igueji na puncjü cja Mizhocjimi. ¹⁰Dya rí sügueji nu c'o ya ngue rí sufridoji. Dyäräji, bübü ja nzits'üji c'o ra pant'aji a pjörü. Ngueje e Satanás c'ü dya jo c'ü ra tsja. Me rí sufridogueji dyëch'a pa'a na ngueje in ejmezüji. Pero sido rí 'ñejmezüji zö ra mbö'tc'ügueji. 'Ma sido rí 'ñejmezüji, rá da'c'üji c'ü rgui bübüji co nutscö a jens'e. ¹¹Nu'tsc'eji o ntets'üji Mizhocjimi c'ü ín Tatagö in äräji yo jña yo xi'ts'iji o Espíritu, rí tsjagueji c'ua ja nzi ga mama. Texe c'o sido ra 'ñejmezüji zö ra bö'tüji, rá unüji c'ü ra bübüji co nutscö. Dya ra möji a linfiernu c'ü xiji na yeje rga ndüji", eñe e Jesucristo c'ü o xitsigö rá xi'tsc'öji.

El mensaje a Pérgamo

¹²Xe o ña e Jesucristo o xitsi:

—Rí dyopjü 'na carta c'ü je rí penpe c'ü pjörü cja c'e nitsjimi a Pérgamo. Rí xipjigue c'ü rí mangö a cjava: “Nuzgö pedye 'na tjëdyi ín tegö. Ne tjëdyi me na mbeñe nza yeje lado. ¹³Nu'tsc'eji in cáräji a Pérgamo, rí pärägö texe c'o in

cjagueji. Rí pārāgō je in cārāgueji nu ja manda e Satanás. Pero sido in nänngägöji ín chjū'ü in mamaji nguetscö in Jmuzügöji. E Antipas c'ü mi ngue 'najats'üji mi sido mi nänngägö c'ü. Nuc'ü, o mbö't'üji cja in jñiñigueji nu ja manda e Satanás. Zö o mbö't'üji c'e cjuarda, pero nu'tsc'eji sido in ejmezüji.¹⁴ Na jo c'ü sido in ejmezüji; pero dya jo texe c'o in cjagueji. Nu c'o dya jo in cjaji, nuc'o, rá xi'tsc'öji c'o. Cārāts'üji c'o ejme c'o mi xöpü e Balaam. Nuc'ü, o dyü't'ü e Balac nguec'ua o tsjapü o tsjaji na s'o nu c'o ín mboxitajme a Israel. O xipiji na jo ro ziji o jñönü c'o vi mbäsp'äji c'o ts'ita. Xo o xipiji c'ü ma jo ro tsäjä ndixü yo bëzo; yo ndixü ro tsäjäji bëzo.¹⁵ Je xo ga cjanu ga xöpü dya, nu c'o xiji nicolaíta. Dya rí negö c'o jizhiji. Nu'tsc'eji cārā ja nzi c'o tjünt'ü a xütjü anguezzeji.¹⁶ Rí xi'ts'üji ni jyodü ra nzhogü in mü'büji. Nu 'ma jiyö, dya ra metscö ndajme rá écjö va a Pérgamo nu va ja in cārāgueji. Nu c'o dya ra nzhogü o mü'lbü, rá cjajme chü co ne tjëdyi nu pedye ín tegö nu ngueje ín jñagö.¹⁷ Nu'tsc'eji o ntets'üji Mízhocjimi c'ü mi Tatagö in äräji yo jña yo xi'ts'üji o Espíritu, rí tsjagueji c'ua ja nzi ga mama. Mama a cjava o Espíritu Mízhocjimi: texe c'o sido ra 'ñemezü, rá unüji c'ü ra ziji c'e maná c'ü je va ejë a jens'e. Xo rá unüji 'naja ndojo c'ü na t'oxü. Juns'ü 'na tjü c'e ndojo c'ü dya cjó pärä. Nguextjo c'ü ra jñü c'e ndojo nguextjo c'ü ra mbärä c'ü", eñe e Jesucristo c'ü o xitsigö rá xi'tsc'öji.

El mensaje a Tiatira

¹⁸Xe o ña e Jesucristo o xitsi:

— Rí dyopjü 'na carta c'ü je rí penpe c'ü pjöri cja c'e nitsjimi a Tiatira. Rí xipjigue c'ü rí mangö a cjava: "Nguetscö o T'izü Mízhocjimi. Yo ín chögö 'ñetse nza cja sivi. Yo ín cuagö juës'i nza cja bronce c'ü juës'i 'ma na sant'a cja sivi.¹⁹ Nu'tsc'eji in cārāji a Tiatira, rí pārāgō texe c'o in cjagueji. Rí pārāgō in s'iyazüji 'ñe xo pötqui s'iyaji yo in cjuarda. Xo sido in ejmezüji; in pëpquiji na jo. Xo in sëchiji 'ma pje c'o in sufridoji. Xenda in cjagueji na jo dya, que na ngueje 'ma cja vi 'ñemezüji.²⁰ Pero bëbü 'na cosa c'ü dya jo in cjaji c'ü rá xi'tsc'öji. In ätäji c'e ndixü c'ü xiji Jezabel. Nu c'e ndixü c'ü, mama c'ü pätäpä Mízhocjimi ga zo'c'üji. Pero dya cjuana nu c'o xi'ts'üji. Nu c'ü cja'a, onpü yo ín ntegö. Nguec'ua c'o ya chjüntü 'ñe c'o dya be chjüntü nde jyëztjo ga tsjaji na s'o. Yo bëzo tsäji o ndixü; yo ndixü tsäji o bëzo. Xo siji c'o jñönü c'o päsp'äji c'o ts'ita.²¹ Nuzgö ya mezhe ró xipji c'e ndixü Jezabel ra nzhogü o mü'lbü c'ü dya cja ra tsja na s'o. Pero dya pje ätcä. Sido cja c'o na s'o.²² Dyäräji dya. Rá cjapü c'e ndixü ra zö'dyë me ra sufrido na ngueje me cja na s'o. Xo nzipjü nu c'o xo cja c'ua ja nzi ga tsja anguezze, me xo rá cjapü ra sufrido c'o; 'ma dya ra nzhogü o mü'lbüji.²³ Nu c'o tjünt'ü a xütjü c'e ndixü, nuc'o rá pö't'ü c'o. Nuc'ua texe ín ntegö ra mbäräji nguetscö rí pätäpä texe o mü'lbü yo nte. Rí pārāgö texe c'o cjijñi anguesji. Rá nzhocüts'üji nzi 'najats'üji c'ua ja gui tsjagueji.²⁴ Cārāts'üji c'o dyaja a Tiatira c'o dya ätäji c'o xöpü c'e ndixü. Mama c'e ndixü c'ü ni jyodü

rí tsjaji texe c'o na s'o c'ua ja nzi ga ne e Satanás c'ü dya jo. Rí xi'ts'iji, dya rí tsjagueji c'ua ja nzi ga xöpü c'e ndixü. ²⁵Nu'tsc'oji ngueextjo c'ü rí ö'tc'iji, sido rí dyätcäji hasta 'ma cja rá ēcjö. ²⁶Nu c'o ra sido ra tsja c'ua ja nzi rgá negö hasta 'ma cja rá ēcjö; nutscö rá unüji c'ü ra mandaji cja yo jñiñi cja ne xoñijömü. ²⁷Rá uniügö c'ü ra mandaji c'ua ja nzi o dyacü mi Tatagö c'ü rí mandagö. Me na zëzhi rgá mandaji; ra chjéntjovi nza cja 'ma päräji na zëzhi o s'äbä co 'na vara c'ü t'ëzi, ra chädätjo yo. ²⁸Nutscö rí chjéntjobe c'e seje c'ü xenda na zö ga juëbi 'ma xörü. Nu c'o ra tsja c'ua ja nzi rgá negö, rá unüji c'ü me ra mäjäji cja ín Jmigö. ²⁹Nu'tsc'oji q ntets'iji Mzhocjimi c'ü ín Tatagö, in äräji yo xi'ts'iji q Espíritu, rí tsjagueji c'ua ja nzi ga mama", eñe e Jesucristo c'ü o xitsigö rá xi'tsc'öji.

El mensaje a Sardis

3 Xe o ña e Jesucristo o xitsi:
— Rí dyopjü 'na carta c'ü je rí penpe c'ü pjörü cja c'e nitsjimi a Sardis. Rí xipjiji c'ü rí mangö a cjava: "Nutscö rí täcjö q Espíritu Mzhocjimi c'ü ín Tatagö c'ü pëpjí cja yo yencho nitsjimi. Nuzgö xo rí jüngö yo yencho seje. Nu'tsc'oji in cäräji a Sardis, rí pärägö texe c'o in cjagueji. Mamaji c'ü me in pëpjigueji na puncjü para nutscö. Pero rí pärägö na jo in chjéntcjeji añima na ngueje dya pje in ätcägöji. ²Tsjijñiji, ra nzhogü in mü'büji. Na ngueje dya cja nda in cjagueji c'o na jo. Zëzhigueji ngue c'ua rí tsjagueji c'o na jo. Na ngueje ya ró nugö c'ü bë'ts'iji rí tsjagueji

c'ua ja nzi ga ne Mzhocjimi. ³Rí mbenegueji o jña Mzhocjimi c'ü o jí'ts'iji; rí dyätägueji. Nu 'ma dya ra nzhogü in mü'bügeji, rá ēcjö nu hora c'ü dya in tepqueji; rá é jün'c'üji ngüenda. ⁴Cärä ja nzits'iji a Sardis c'o na t'öxi o mü'bü nza cja 'na bitu c'ü na t'öxi, na ngueje ätcägöji. Na ngueje ätcägöji y dya cjaji c'o na s'o, ra nzhodüji co nutscö a jens'e nu ja dya bübü c'ü na s'o. ⁵A cjanu ra nzhodü a jens'e co nutscö texe c'o sido ra dyätcägö. Ra jyeji c'ü na t'öxi. C'o o tjüji je juns'ü nu cja c'e libro nu ja juns'ü o tjü nu c'o ra bübüjtjo. Dya rá borragö o tjüji cja c'e libro. Nuc'o, rá xipjigö mi Tatagö a jens'e ngue ín ntegö c'o. C'o o anxe Mzhocjimi, xo rá xipjigö a cjanu c'o. ⁶Nu'tsc'oji q ntets'iji Mzhocjimi, in äräji yo xi'ts'iji q Espíritu, rí tsjagueji c'ua ja nzi ga mama", eñe e Jesucristo c'ü o xitsigö rá xi'tsc'öji.

El mensaje a Filadelfia

7 Xe o ña e Jesucristo o xitsi:
— Rí dyopjü 'na carta c'ü je rí penpe c'ü pjörü cja c'e nitsjimi a Filadelfia. Rí xipjiji c'ü rí mangö a cjava: "Nguetscö o T'izgö Mzhocjimi; dya pje bübüzugö c'ü na s'o. Texe c'o rí mangö na cjuana c'o. Nguetscö o mboxbëchezgö e David, nguetscö rá mandagö a jens'e 'ñe cja ne xoñijömü. Texe c'o rí negö ra zädä; nuc'o ra zädä c'o. Texe c'o dya rí negö ra zädä; nuc'o dya ra zädä c'o. Dya cjo xo ra ts'axcü. ⁸Nu'tsc'oji in cäräji a Filadelfia, rí pärägö texe c'o in cjagueji. Rí pärägö c'ü dya pje nda zë'ts'igueji; pero sido in ätcägöji in jña; sido in nänngägöji in chjü.

Ya ró xocüts'ügöji 'na ngoxtji ngue c'ua rí pëpquiji. Nu c'e ngoxtji dya cjo sö ra ngor'ü c'ü. ⁹Cárā c'o ne ra ts'axc'üji. Nuc'o, je menzumü a Israel c'o. Anguezoji mamaji ma't'üji Mizhocjimi cja o nitsjimi anguesji. Pero dya cjuana c'ü mamaji na ngueje ngue e Satanás c'ü je pëpiji. Dyäräji dya. Rá cjapügö ra éji cja in jmigueji. Ya ra ndüñijomüji rgá matcügoji. Rá cjapügö anguesji ra mbäräji c'ü ró s'iyats'ügöji. ¹⁰Ra zädä c'ü me ra sufrido texe yo cárä cja ne xoñijomü. Pero rá pjö'c'ügöji c'ü dya rí sufridogueji c'o pa'a c'o; na ngueje sido in sëchigueji gui 'ñejmezüji. ¹¹Dya ra metscö ndajme rá écjö. Sido rí 'ñejmezüji ngue c'ua rá da'c'üji 'na corona a jens'e na ngueje in pëpquiji. 'Ma dya sido rí 'ñejmezüji, dya rá da'c'üji 'ma. ¹²Texe c'o sido ra 'ñejmezü, rá cjapügö ra bübüji a jens'e co Mizhocjimi c'ü mi Tatagö. C'ua ja nzi ga cja o columna cja 'na templo, dya 'ñömü, je xo ga ciatjonu anguezoji, dya ra mbedyeji nu, ra bübtüji co Mizhocjimi. Nutscö rá jüsp'üji ngue o t'i Mizhocjimi c'ü mi Tatagö. Xo rá jüsp'üji o tjü c'ü o jñiñi Mizhocjimi c'ü mi Tatagö, na ngueje je ra menzumüji cja c'e jñiñi c'ü. Nu c'e jñiñi ngueje a Jerusalén nu cja dadyo c'ü rguí 'ñeje a jens'e. Ngue 'ma ya rguí nguins'i e jens'e 'ñe ne xoñijomü nu bübü dya. Xo rá jüsp'ügöji ín chjü'lü nu cja dadyo. ¹³Nu'tsc'ejí o ntets'üji Mizhocjimi, in äräji yo xi'ts'iji o Espíritu, rí tsjagueji c'ua ja nzi ga mama", eñe e Jesucristo c'ü o xitsigö rá xi'tsc'öji.

El mensaje a Laodicea

¹⁴Xe o ña e Jesucristo o xitsi:

— Rí dyopjü 'na carta c'ü je rí penpe c'ü pjörü c'e nitsjimi a Laodicea. Rí xipjiji c'ü rí mangö a cjava: "Texe c'o rí mangö na cjuana c'o. Texe c'o rí mangö ra zädä c'o. Texe c'o o dyät'ä Mizhocjimi nguetscö ró ät'ägö c'o. ¹⁵Nu'tsc'ejí in cáräji a Laodicea, rí pärägö texe c'o in cjagueji. Nu'tsc'ejí dya in mangueji c'ü dya in ejmezüji. Pero dya xo in ejmezügöji co texe in mü'lbüji. Na jé nhodü in mü'lbüji co nutscö. Pötjo ri 'ñejmezüji co texe in mü'lbüji. O 'ma jiyö, pötjo ri mangueji c'ü dya in pácäji. ¹⁶Zö in mamaji c'ü in ejmezüji, pero dya in ejmezüji co texe in mü'lbüji. Nuzgö me rí s'logö c'o in cjagueji; nguec'ua ya ngue rá mangö c'ü dya rí päl'c'ägöji. ¹⁷Nu'tsc'ejí in mangueji in pë'sc'ejí na puncjü, dya pje bë'ts'iji cja in mü'lbüji, dya pje xe ni jyond'üji. Juentsc'ejí, dya in unüji ngüenda c'ü dya pje in pë'sc'ejí. In chjéntceji nza cja 'naja ngorö c'ü örü pje ra zi; xo ojtjo bitu pje ra jye'e. ¹⁸Rrä zo'c'ügöji nu c'ü ni jyodü rí tsjagueji ngue c'ua rí pë's'iji na puncjü. Ni jyodü ra nhogü in mü'lbügueji. Ni jyodü rí unüji ngüenda c'ü dya pje in pë's'iji, y rí 'ñejmezüji co texe in mü'lbüji. Rí dyötcüji o oro, rá da'c'üji. Rí dyötcüji o bitu c'o na t'öxi, rá da'c'üji, ngue c'ua dya cja rí tsejeji nza cja c'o dya je o bitu. Xo rá da'c'üji o ungüento rí tsos'ü in chöji, ngue c'ua ra xogü in chöji rí jñandaji. ¹⁹Texe yo rí s'iyagö, rí huënc'iji rgá zopjüji ngue c'ua ra nhogü o mü'lbüji. Nguec'ua rí tsjacjuanagueji ra nhogü in mü'lbügueji. ²⁰Dyäräji dya. Rí

böbügö cja ngoxtji c'ü ngueje in mü'bügueji, rí zenguarts'ügöji. 'Ma cjo c'o ra dyätcä ín jñagö, 'ma ra nzhogü o mü'bü, ya ri 'natjo ín mü'bügöbe; ya rá dyocjöbe. ²¹ Texe c'o ra tsja c'ua ja nzi rgá negö, rá unüji c'ü ra mimiji jmu co nutscö. Je a cjanu, nutscö ró cjagö texe c'ua ja nzi va ne mi Tatagö a jens'e; nuc'ua 'natjo c'ua ró mimigöbe Jmu. ²² Nu'tsc'oji o ntets'üji Mzhocjimi c'ü ín Tatagö, in äräji yo xi'ts'iji o Espíritu, rí tsjagueji c'ua ja nzi ga mama", eñe e Jesucristo c'ü o xitsigö rá xi'tsc'oji.

La adoración en el cielo

4 Nuc'ua o nguarü yo jña'a yo o xitsi e Jesucristo ja cja yo yencho nitsjimi. Nuc'ua ró jandagö 'na ngoxtji a jens'e c'ü mi sjocütjo. Ró ärägö c'ua c'e jña c'ü ya vi zocü. O ña na jens'e nza cja 'na trompeta. Je o xitsi a cjava c'e jña'a:
— Je rí 'ñecje a 'ñecjua a jens'e. Rá jí'ts'i c'o cja ra zädä, o xitsi c'e jña.

²Nuc'ua o Espíritu Mzhocjimi o jítsi nu yo rá xi'ts'iji. Ró janda a jens'e 'na trono nu ja mimi nu c'ü manda. Mi junrü 'naja cja c'e trono.
³Nu c'ü mi junrü cja c'e trono me mi juës'i nza cja c'o ndojo c'o xiji jaspe 'ñe cornalina. Mi böbü 'na arco iris cja c'e trono. Nu c'e arco iris me mi juëbi nza cja c'o ndojo c'o na c'anga c'o xiji esmeralda.
⁴Xo mi jäärä c'o dyaja trono c'o mi veinticuatro. A nde'e c'o, mi bübü c'e trono nu ja mimi nu c'ü manda. Nzi 'naja c'o veinticuatro trono mi junrü 'naja tita. Nuc'ua, mi je'e bitu c'o na t'öxü c'o. Mi junt'üji o corona

c'o oro o ñiji, na ngueje mi manda c'o. ⁵Me mi juëbi, me mi pjänä, me mi yürü; je ma ejë cja c'e trono c'ü mi bübü a nde. A jmi c'e trono mi jäärä yencho sivi. C'o yencho sivi ngueje o Espíritu Mzhocjimi c'ü pëpjí cja yo yencho nitsjimi. ^{6,7}A jmi c'e trono xo mi bübü c'ü mi nza cja 'na zapjü c'ü mi nza cja vigrio.

Ró janda nzi 'naja lado c'e trono. Mi nziyo c'o mi böbü cja c'e trono. Nu c'ü ot'ü exmi nza ciatjo 'na león; c'ü na yeje exmi nza ciatjo 'na toro; c'ü na jni exmi nza ciatjo o jmi 'na nte. C'ü na nziyo exmi nza ciatjo 'na águila c'ü mi pjüjuaja. Nza nziyo c'o, me mi qui'i na puncjü o ndö cja o jmiji 'ñe cja o xütjüji. ⁸Nza nziyo c'o, nzi 'naja mi peje 'ñianto o juajaji. Nzi 'naja o juajaji me mi qui'i na puncjü ndö a xes'e 'ñe a mbo. Nza nziyo c'o mi bübü, nuc'oa, töjöji xömü ndempa. Dya söyaji ga töjöji. Nu c'ü töjöji je a cjava:

Me na sjü Mzhocjimi nu ín
Jmugöji nu sö ra tsja texe.
Me na sjü na sjü nu.
Nujnu exmi bübü, y exi bübü;
y 'ma ya rguí nguins'i ne
xoñijömü, sido ra bübüütjo.

⁹C'o nziyo, ma'l'üji nu c'ü junrü cja c'e trono. Mamaji c'ü me na nojo Mzhocjimi nu c'ü exi bübü para siempre. Unüji na pöjö anguezze. ¹⁰'Ma ma'l'üji Mzhocjimi c'o nziyo, nuc'ua c'o veinticuatro tita xo ndünijömüji a jmi nu c'ü junrü cja c'e trono. Nuc'ua ma'l'üji anguezze c'ü exi bübü para siempre. Nuc'ua c'o o coronaji je jumüji cja ngua o trono nu c'ü manda texe. Mamaji a cjava:

¹¹Nu'tsc'e ngue'tsc'e ín
Jmutslügöjme 'ñe ín
Mzhocjimits'ügöjme.

Ngue'tsc'e i dyät'ä texe yo bübü,
texe yo cja'a.
Mi negue c'ü ro bübü yo,
nguec'ua i dyät'ä yo.
Nguec'ua ni jyodü texeji ra
ma'tc'lügueji, ra mamaji c'ü
me na nojots'ügue na ngueje
me na zë'ts'igue; i dyät'ägue
texe yo.

El libro y el Cordero

5 Nuc'ua nu c'ü mi junrü cja
c'e trono, ró janda mi tjë 'na
libro c'ü mi 'mans'a. Mi tjë cja o
jodyë. C'e libro mi t'opjü a mbo'o
'ñe a xes'e. Mi yencho tjüjmü c'ü
mi tjüt'ü. ²Nuc'ua ró janda c'ua 'na
anxe c'ü me na zëzhi c'ü mi mapjü
na jens'e. Mi mama a cjava:
— ¿Cjó ngue c'ü sö ra xüçü yo
tjüjmü ngue c'ua ra nu'u ne libro?, o
mama a cjanu c'e anxe.

³Pero dya mi sö cjó ro xüçü ro
nu'u c'e libro; ne ri ngueje c'o mi
bübü a jens'e, ne ri ngueje c'o mi
bübü cja ne xoñijömü, ne ri ngueje
'naja c'o ya vi ndü ro sö ro xo's'ü.

⁴Nutscö me ró huëgö na puncjü na
ngueje dya cjó ch'öt'ü c'ü ro tsja
texe c'ua ja nzi ma ne Mzhocjimi.
Nguec'ua dya cjó mi sö cjó ro xo's'ü
c'e libro c'ü ro nu'u cja rron xörü.

⁵Nuc'ua 'naja c'o tita o xitsi a cjava:
— Dya rí huë. Jñanda, bübü
'naja nu sö ra xo's'ü ne libro y ra
xüçü yo yencho tjüjmü para ra xörü.
Ngueje nu o ndöpü c'ü dya jo, 'ma
o ndü va ngötcüji ín nzhubügöji;
o bëzhi c'ü dya jo. Ngueje nu me
na zëzhi nu jüsp'üji o tjü'ü León.
Je mboxbëche cja e David c'ü mi
mboxbëche cja e Judá, o xitsi a
cjanu.

⁶Nuc'ua ró janda 'naja Ts'imë
c'ü mi böbü a nde c'e trono 'ñe c'o
tita 'ñe c'o nziyo c'o mi böbü cja
c'o o lado c'e trono. Nu c'e Ts'imë
mi 'ñetse c'ü vi bö'tü c'ü. Mi peje
yencho o ts'imota; cja na yencho o
ndö'lö c'o mi qui'i. C'o yencho o ndö'lö
ngueje o Espíritu Mzhocjimi c'ü je
däjä ra è pëpjji texe cja ne xoñijömü.
⁷C'e Ts'imë o ndë c'e libro c'ü mi tjë
nu c'ü mi junrü cja c'e trono. ⁸Ma
o ndë c'e libro, nuc'ua nu c'o nziyo
c'o mi böbü cja o lado c'e trono, 'ñe
c'o veinticuatro tita o ndünijömüji a
jmi c'e Ts'imë, o ma'l'üji. Nzi 'naja
c'o tita mi jünji 'naja bizhi c'ü ngueje
arpa. Xo mi tüji nde 'najaji 'na s'äbä
c'ü ngue oro. C'o s'äbä mi nizhi o
nguichjünnü c'o ma jo ma jyäärä. Nu
c'o nguichjünnü, ne ra mama c'o jña
c'o ni dyötü Mzhocjimi yo o nte.
⁹Nuc'ua c'o nziyo c'o mi bübü 'ñe c'o
tita mi ma'l'üji Mzhocjimi mi töjöji
'na himno c'ü cja dadyo. Mi mamaji
a cjava:

Nu'tsc'e i tsja texe c'ua ja nzi va
ne Mzhocjimi, nguec'ua o sö i
chjë'ë ne libro, rí xüçü rí ñu'u.

Sö rí tsjague na ngueje o
bö'tc'lügue. I pjödëgue in tsji
vi tsjö'tp'ü o nzhubü yo nte
texe cja ne xoñijömü.

Zö pje ma jñiñi cáräji, zö pje
ma jña ñaji, zö pje ma razaji, i
tsjö'tp'üji o nzhubüji.

Nguec'ua 'ma cjó c'o ra
'ñench'ets'ü o mü'bü,
Mzhocjimi ra tsjapü o t'i c'o.

¹⁰I tsjapüji jmuji, 'ñe mböçjimiji
ngue c'ua pëpjji ín
Mzhocjimigöji.

Ra mandaji cja ne xoñijömü, je
mi mamaji a cjanu.

¹¹Nuc'ua ró janda me ma puncjü anxe c'o mi böbü a ñünü. A nde anguesji mi bübü c'e trono 'ñe c'o nziyo c'o mi böbü a ñünü c'e trono, 'ñe c'o tita. C'o anxe mi cárä na puncjü millón. Ró ärä mi ña c'o anxe. ¹²C'o anxe me mi tójöji na jens'e. Mi mamaji a cjava:

Nu ne Ts'imë nu o bö't'ü, o tsja texe, nguec'ua rá ma't'iji angueze. Nunu me na nojo nu. Nunu sö ra tsja texe nu. Nunu me pë's'i texe c'o ni muvi nu. Nunu pärä texe nu; me na zézhi.

¹³Nuc'ua ró ärä texe c'o o dyät'ä Mizhocjimi c'o cárä a jens'e 'ñe cja ne xoñijömü, 'ñe a mbo e jömü, 'ñe c'o cä'ä cja e ndeje. Mi tójöji; mi mamaji a cjava:

Rí ma'tc'üjme nu'tsc'e Mizhocjimi in junrü cja e trono.

Xo rí ma'tc'üjme nu'tsc'e Jesucristo ngue'tsc'e c'e Ts'imë c'ü o bö't'ü.

Me na nojots'üvi, me na zé'ts'iguevi.

Sido rá ma'tc'üjme; dya ra nguarü c'ü rá ma'tc'üjme, je mi mama a cjanu c'o.

¹⁴O ndünrrü c'ua c'o nziyo c'o mi böbü a ñünü c'e trono. O mamaji:
— Je rga cjanu, amén.

Nuc'ua c'o tita o ndünijömü, o ma't'iji Mizhocjimi 'ñe e Jesucristo c'ü e Ts'imë.

Los siete sellos

6 Nuc'ua ró janda c'e Ts'imë o xüçü 'naja c'o tjüjmü c'o mi tjüt'ü c'e libro. Ró ärä c'ua 'naja c'o nziyo c'o mi bübü. 'Ma mi ña'a,

mi ärägö nza cja c'ü mi pjäjnä. Mi mama a cjava:

—Xä'dä, rí ē jñanda.

²Ró janda c'ua 'na pjadü c'ü ma t'öxxü. Nu c'ü mi chägä, mi jün 'na arco yo flecha. O ch'unü 'na corona nza cja c'ü juns'ü yo manda. Anguez ya vi ndöpü na puncjü c'o üvi. O mbedye o ma ndöpü c'o dyaja c'o üvi.

³Nuc'ua c'e Ts'imë o xüçü c'ü na yeje tjüjmü c'o mi tjüt'ü c'e libro. Ró ärä c'ua mi ña c'ü na yeje c'o nziyo c'o mi bübü. Mi mama a cjava:

—Xä'dä, rí ē jñanda.

⁴Nuc'ua o mbedye c'ua c'ü 'naja pjadü. Ma mbaja c'e pjadü c'ü. Nu c'ü mi chägä, o ch'unü 'na tjedyi c'ü me ma nojo. O ch'unü c'ü ro tsjapü ro tsja chü yo nte'e cja ne xoñijömü. Nguec'ua ra pötü rgá mbö't'iji.

⁵Nuc'ua c'e Ts'imë o xüçü c'ü na jñi'i c'o mi tjüt'ü c'e libro. Ró ärä c'ua c'ü na jñi'i c'o mi bübü. Mi mama a cjava:

—Xä'dä, rí ē jñanda.

Nuc'ua ró janda c'ua 'naja pjadü c'ü ma potjü. Nu c'ü mi chägä, mi jün'ü 'na t'ëzi c'ü ni pesaji. ⁶Ró ärä c'ua 'na jña c'ü je ma ëjä a nde'e cja c'o nziyo c'o je mi bübü a ñünü c'e trono. Nu c'e jña'a je o mama a cjava:

— Yo nte 'napa ra pëpjiji ngue c'ua ra ndömöji 'na kilo ndéxü. 'Napa ra pëpjiji ngue c'ua ra ndömöji jñi kilo cébara. Y rguijyodü ra mbötpüji ngüenda c'ü dya ra s'odüji o aceite 'ñe o vino.

⁷Nuc'ua c'e Ts'imë o xüçü c'ü na nziyo c'o mi tjüt'ü c'e libro. Ró ärä

c'ua c'ü na nziyo c'o mi bübü. O mama a cjava:

—Xä'dä, rí ē jñanda.

⁸Nuc'ua ró janda c'ua 'naja pjadü c'ü ma c'axt'ü. Nu c'ü mi chägä, mi xiji ngueje nu pö'l'tü yo nte nu. Cja o xütjü ma ejë nu c'ü xiji Hades nu ja cärä c'o tū'ü. O ch'unüvi sjëtsi ro mbö't'üji c'ü na nziyo parte yo nte yo cärä cja ne xoñijömü. Ro mbö't'üji co tjëdyi, co tjjimi, 'ñe co yo animal yo na sate yo cärä cja ne xoñijömü. Xo o tsjapüvi o zö'dyé na puncjü nte, ngue c'ua o ndüji.

⁹C'e Ts'ímë o xüciü c'ü na ts'i'ch'a c'o mi tjüt'ü c'e libro. Nuc'ua ró janda c'ua 'na altar. A jömu c'ü e altar ró janda c'o o aljma nu c'o vi bö't'ü na ngueje o 'ñeje meji o jña'a Mizhocjimi y mi xipjiji c'o nte e Jesucristo ngueje c'ü ín Jmugöji.

¹⁰Anguezeji o mapjüji c'ua na jens'e. Mi mamaji a cjava:

— Nu'tsc'e ín Jmut's'üjme, me na zé'ts'igüe, in mandague texe. Me na sjü'üts'üsc'e. Texe c'o in mangue na cjuana c'o. ¿Hasta jinguä rí jñünpu ngüienda c'o nte cja ne xoñijömü c'o o mbötcüjme, rí tsjapüji ra sufridoji na ngueje o mböcüzüjme ín tsjijme?, o mamaji a cjanu.

¹¹O ch'unü nzi 'naja anguezeji 'naja bitu c'ü ma t'öxi. O sjipjiji xe ro nde'beji ts'iqué cja ro zäs'ä c'o o cjuarmaji c'o pëpi Mizhocjimi c'o xo ro bö't'ü.

¹²Ró janda c'ua c'e Ts'ímë o xüciü c'ü na 'ñanto c'o mi tjüt'ü c'e libro. Me mi mbñ'í c'ua ne xoñijömü. E jyarü o pocü nza cja bobitu. E zana mi 'ñetse nza cja cji'i. ¹³Yo seje a jens'e o ndögü a xes'e ne xoñijömü, c'ua ja nzi ga jyäbä o higo c'o dya

be tā'ä, 'ma vü na zëzhi e ndajma ga juant'a c'e za'a. ¹⁴E jens'e o 'ñetse o 'mans'a nza cja 'ma 'mans'a 'na libro; ya mi ojtjo. Texe yo t'eje 'ñe yo ts'ixoñijömü a nde cja ndeje o 'ñömöji. Dya cja mi junrüji c'ua ja je mi junrüji. ¹⁵Nuc'ua yo nte cja ne xoñijömü o tsjöjöji cja cueva c'o tjocü cja ndojo cja yo t'eje. O tsjöjö yo rey 'ñe yo gobernador 'ñe yo manda xondaro 'ñe yo pë's'i na puncjü merio 'ñe yo na zëzhi 'ñe yo pje nde pjëzhi, 'ñe texe yo dyaja nte. ¹⁶Yo nte o xipjiji a cjava c'o t'eje 'ñe c'o ndojo:

— Tunügueji a xes'ezügójme. A cjanu rí tsopcüjme nguec'ua dya ra jñandgajme Mizhocjimi c'ü junrü cja e trono; dya xo ra jñandgajme e Jesucristo c'ü e Ts'ímë. Anguezevi me ra jñüncüjme ngüienda ra tsjacüjme rá ma sufridojme. ¹⁷Na ngueje ya o sääjä c'e pa'a c'ü me na s'ëzhi. Mizhocjimi 'ñe e Jesucristo me ra tsjacüjme rá sufridojme. ¿Cjó ngue c'ü ra sö ra böbü cja o jmivi? Dya cjó sö. Je a cjanu o mamaji.

Los señalados de las tribus de Israel

7 Nuc'ua ró janda c'ua nziyo anxe. Mi böbüji cja yo nziyo 'nanguarü cja ne xoñijömü. Mi pëñch'iji na jo yo nziyo ndajma cja nu xoñijömü; ngue c'ua dya ro vü'l'ü e ndajma cja ne xoñijömü, ne ri ngueje cja e ndeje. Ne xo ro juant'a yo za'a. ²Ró janda c'ua c'ü 'naja anxe. O mbes'e nu ja ni mbes'e e jyartü. Nuc'ü, mi jün 'na sello ngue c'ua ro meya nu c'o ngueje o t'i Mizhocjimi c'ü bübüjtjo. O mapjü na jens'e, o zopjü c'o nziyo anxe c'o vi ch'unü poder ro s'odü ne xoñijömü 'ñe e ndeje. O xipjiji a cjava:

3— Dya be rí s'odüji ne xoñijomü ne ri ngueje e ndeje ne ri ngueje yo za'a. Cja rí s'odügueji c'o, 'ma ya rá cjuarü rá meyajme yo o nte ín Mizhocjimigöji. Rá meyajme cja o ndé'ë yo.

4 Ró ärägö ja nzi mi sö nu c'o o meyaji. O zäs'ä ciento cuarenta y cuatro mil yo nte yo mboxbëche cja c'o doce o t'i e Israel. **5** O meyaji doce mil yo nte yo mboxbëche cja e Judá. O meyaji doce mil yo nte yo mboxbëche cja e Rubén. O meyaji doce mil yo nte yo mboxbëche cja e Gad. **6** O meyaji doce mil yo nte yo mboxbëche cja e Aser. O meyaji doce mil yo nte yo mboxbëche cja e Neftalí. O meyaji doce mil yo nte yo mboxbëche cja e Manasés. **7** O meyaji doce mil yo nte yo mboxbëche cja e Simeón. O meyaji doce mil yo nte yo mboxbëche cja e Leví. O meyaji doce mil yo nte yo mboxbëche cja e Isacar. **8** O meyaji doce mil yo nte yo mboxbëche cja e Zabulón. O meyaji doce mil yo nte yo mboxbëche cja e José. O meyaji doce mil yo nte yo mboxbëche cja e Benjamín.

La multitud vestida de blanco

9 Nuc'ua ró janda c'ua; mi cárä me na puncjü nte c'o dya cjó mi sö ro mbezhe. Vi 'ñejeji texe cja yo ndajñiñi 'ñe texe cja yo jñiñi. Mi ñaji c'o pje nde ma jña, 'ñe pje nde ma razaji. Mi böbüji cja o jmi c'ü junrü cja c'ü e trono 'ñe cja o jmi c'ü e Ts'imë c'ü ngueje e Jesucristo. Mi jeji bitu c'ü ma t'öxü. Mi jünji o dyé 'mäjmä. **10** Mi mapjüji na jens'e, mi mamaji a cjava:

Nunu o jocüzüji ín mü'büji
ngueje ín Mizhocjimigöji

nu je junrü cja e trono 'ñe e Ts'imë nu ngueje e Jesucristo, je o mamaji a cjanu.

11 Nuc'ua texe c'o anxe mi böbüji. A nde anguesji mi bübü c'e trono 'ñe c'o tita 'ñe c'o nziyo c'o mi bübü. Nuc'ua c'o anxe o ndüñijomüji a jmi'lí c'ü e trono. Cjanu o ma't'üji Mizhocjimi. **12** O mamaji a cjava:

Je xo rí mangójme a cjanu, amén. Ngue'tsc'e ín Mizhocjimits'ügójme rá ma'tc'üjme.

Me na nojots'ügue, **in** pärägue texe. Ngue'tsc'e rá da'c'üjme na pöjö. Ngue'tsc'e rá sük'üjme. Ngue'tsc'e me na zë'tsc'e, sö rí tsjague texe. Je rga cjatsc'e nu texe yo cjë'ë 'ñe 'ma ya rguí nguarü ne xoñijomü. Amén.

13 Nuc'ua 'naja c'o tita o dyönngü, o xitsi a cjava:

— Nujyo je'e na t'öxü, ccjo **in** pärägue cjó ngueje yo, 'ñe ja vi 'ñeji?, o 'ñienze.

14 Ró xipji c'ua a cjava:

— Nu'tsc'e nin t'ecjañumü, dya rí pärägö. Xitsigö cjó ngueje yo, na ngueje **in** pärägue, ró embe.

Cjanu o xitsi c'ua anguezé:

— Nujyo nguejyo vi sufrido na puncjü na ngueje o 'ñejejmeji e Jesucristo c'ü o pjödü o cji o ndintspí o mü'büji. O mbedyeji o bituji; o ch'öxcüji co o cji e Ts'imë.

15 Nguec'ua ya je cáräji a jmi Mizhocjimi nu junrü cja ne trono. Nujyo, ma't'üji Mizhocjimi xõmü ndempa nu va ja bübü anguezé. Mizhocjimi ngue nu ra mbörüji nu; dya pje ra bëzhiji. **16** Dya cja ra zant'aji; ne xo ra neji o ndeje. Dya

xo ra zant'aji e jyarü; ne ra zö'öji c'ü rrä pa'a. ¹⁷Na ngueje e Ts'imë e Jesucristo nu je bübü a nde cja ne trono ra mbörüji, ngue nu ra unüji c'ü ra ziji; nguec'ua ra bübüütjoji. Mizhocjimi ra ndintspi texe yo o nguizhöji. Dya cja pje ra mbeñeji.

El séptimo sello y el incensario de oro

8 Nuc'ua c'e Ts'imë o xüçü c'ü na yencho c'ü mi tjüt'ü c'e libro. O zö nde hora c'ü dya cjó mi ña, y dya cja pje mi ärägö. ²Nuc'ua ró janda c'o yencho anxe c'o böbü a jmi Mizhocjimi. Nuc'ua o ch'unüji c'ua yencho trompeta. ³O ejë c'ua c'ü 'naja anxe o ë böbü a jmi cja c'e altar c'ü oro c'ü böbü a jmi c'e trono. Mi cjü's'ü 'na incensario c'ü mi ngueje oro. Cjanu o ch'unü na puncjü nguichjüjnü; ngue c'ua ro mbä's'ä cja c'e altar ro huanba c'o jña c'o vi dyötü Mizhocjimi texe c'o o nte. ⁴Nuc'ua c'ü o bipji c'ü e nguichjüjnü o nguins'i cja c'o o dyë'ë c'ü e anxe. O zät'ä a jmi Mizhocjimi co nu c'o vi dyörü c'o o nte anguezze. ⁵Nuc'ua c'ü e anxe o nichí c'e incensario o ndësivi c'o ma qui'i cja c'ü e altar. Cjanu o mbodü c'ua cja ne xoñijömü. Nuc'ua o pjänä c'ua. Me mi juëbi, me mi yürü; me mi mbñ'í ne xoñijömü.

Las trompetas

⁶Nuc'ua c'o yencho anxe c'o mi jün c'o yencho trompeta o mba's'üji c'ua, ro mbë'biji.

⁷Nuc'ua c'ü ot'ü anxe o mbë'biji o trompeta. Nuc'ua o jyäbä c'ua o ngündö 'ñe o sivi c'o mi chjanavi o cji'i. Je jyäbä cja ne xoñijömü. C'ü

na jñi parte ne xoñijömü o ndë'ë. Xo o ndë'ë c'ü ni zö na jñi yo za'a. Xo o ndë'ë texe yo pjindyo.

⁸C'ü na yeje anxe o mbë'biji c'ua c'ü o trompeta. Nuc'ua mi 'ñetse nza cja 'na tratleje c'ü ma tjë'ë, o ma zo'o cja ndeje nu cja mar. Nuc'ua c'ü ni zö na jñi c'ü e mar o mbëzhi cji'l c'ü. ⁹Cjanu o ndü'ü c'ua c'ü ni zö na jñi c'o mi cä'ä cja o mar. Nuc'ua c'ü ni zö na jñi c'o barco o chjorüji.

¹⁰C'ü na jñi anxe o mbë'biji c'ua c'ü o trompeta. Cjanu o ndögü a jens'e 'na tanseje, ma yot'ü nza cja 'na trasivi. Je ma zo'o cja c'ü na jñi parte yo ndare 'ñe yo mbereje. ¹¹Nu c'ü e tanseje mi chjü Ajenjo c'ü ne ra mama na cjö. Nuc'ua c'ü na jñi parte yo ndeje o jyärä na cjö'ö. O ndü na puncjü nte na ngueje yo ndeje ya me vi cjönt'ü.

¹²C'ü na nguiyo anxe o mbë'biji c'ua c'ü o trompeta. O s'odü c'ua c'ü na jñi e jyarü; 'ñe c'ü na jñi e zana. Xo 'fie c'ü na jñi parte yo seje. Exco juench'e c'ua c'ü na jñi o siviji. Nuc'ua c'ü na jñi 'ma ndempa 'ñe c'ü na jñi 'ma xömü; dya cja mi jya's'ü c'ua.

¹³Nuc'ua ró janda 'na anxe c'ü mi pjüjuaja a nde'e a jens'e. Ró ärä mi mapjü na jens'e, o mama:

— C'o jñi anxe ya ngue ra mbë'biji c'o jni trompeta. Juejme yo nte yo cárä cja e xoñijömü na ngueje me ra sufridoji 'ma ra mbë'biji c'o trompeta, o mama a cjanu c'e anxe.

9 C'ü na qui'ch'a anxe o mbë'biji c'ua o trompeta. Ró janda c'ua 'na seje c'ü vi ndögü a jens'e c'ü je zät'ä cja ne xoñijömü. O ch'unü c'ua poder ra xocü c'e t'o'o c'ü me na

jē'ē c'ü dya sö cjó ra jñanda ja sät'ä.
²Cjanu o xo's'ü c'ua c'ü e t'o'o c'ü
 me na jē'ē. Cjanu o c'os'ü trabipji
 cja c'ü e t'o'o nza cja bipji cja 'na
 trahornu. Cjanu o bëxömü e jyarü
 'ñe e ndajma na ngueje ya mi chjana
 o bipji c'ü vi c'os'ü cja c'e t'o'o. ³Nu
 cja c'ü e bipji o mbedye t'ünxü c'o o
 ma cja ne xoñijömü. O ch'unüji c'ü
 na zëzhi nza cja yo alacrán yo cárā
 cja ne xoñijömü. ⁴O sjipiji c'ü dya
 ro zaji yo pjindyo yo cja'a cja ne
 xoñijömü, ne ri ngueje o xi yo za'a,
 ne xo ri ngue pje nde ma planta.
 Exi jäntjo c'o nte c'o dya jmeya cja o
 nd'ē ngue c'o ro s'odüji c'o. Nuc'o,
 ngue c'o dya ejme Mízhocjimi. ⁵O
 jyëziji ra tsjapü ra sufrido c'o nte
 c'o dya jmeya cja o ndëji; ra mezhe
 tsi'ch'a zana ra sufridoji. Nu c'ü
 ra sufridoji chjëntjovi nza cja 'ma
 ro mbüçüji yo alacrán. Pero dya o
 ch'unüji ra mböl't'üji yo nte. ⁶Nu
 c'o pa'a c'o, ra jyodü yo nte ja rga
 ndüji; pero dya ra chöt'üji. Zö me ri
 ne ra ndüji, dya ra ndüji.

⁷C'o t'ünxü exmi nza ciatjo o
 pjadü c'o ya xampja ra ma cja
 chü. Mi juns'üji c'ü mi nza cja o
 corona c'ü mi ngueje oro. Nu c'o
 o jmiji exmi nguetjo o jmi yo nte.
⁸O ñixtiji exmi nza ciatjo o ñixti
 yo ndixü. Nu c'o o s'ibiji exmi nza
 ciatjo o s'ibi yo león. ⁹Mi jeji o
 bitu c'o exmi nza ciatjo t'ëzi. Mi
 nguetjo cja o tijmiji mi cjö'müji. Nu
 c'o o juajaji me mi nzhi'í nza cja
 na puncjü carro c'o cjüt'ü o pjadü
 'ma chinpjadü 'ma ni möji cja chü.
¹⁰Mi peje o pjixiji nza cja o alacrán.
 Nu c'o o pjixiji mi peje c'ü je mi
 mbüçüji yo nte. A cjanu ma zëzhiji
 ngue c'ua ra tsjapüji ra sufrido yo

nte tsi'ch'a zana. ¹¹Nu c'o xiji o
 t'ünxü 'ñejeji o reyji. Ngue c'e anxe
 c'ü pjörü cja c'ü e t'o'o c'ü mi c'os'ü
 bipji. Cja jña hebreo c'e rey ni chjü
 Abadón. Cja jña griego xiji Apolión.
 C'e jña c'ü, ne ra mama nu c'ü
 pölt'üte.

¹²Nuc'ua o nguarü c'ua nu c'ü ot'ü
 ró janda me ra sufrido yo nte; dya
 cja ró janda. Ró janda c'ua xe mi
 bëzhi xe yeje c'o me ra sufrido yo
 nte.

¹³Nuc'ua c'ü na 'ñanto anxe o
 mbë'bi c'ü o trompeta. Ró ärä c'ua
 'na jña'a c'ü mi pedye a nde c'o
 nziyo mota c'o böbü cja squina c'e
 altar c'ü bübü a jmi Mízhocjimi.
¹⁴Nu c'ü e jña o xipji a cjava c'ü
 na 'ñanto anxe c'ü mi jün c'ü e
 trompeta:

— Xäpcä c'o nziyo anxe c'o je
 'nünt'ü cja c'ü e trandare c'ü ni chjü
 Eufrates, o xipji a cjanu.

¹⁵Cjanu o xäpcä c'ua c'o nziyo
 anxe; ngue c'ua ro mböl't'üji c'ü
 na jñi parte yo nte. Ya mi te'beji
 ro zädä c'e hora 'ñe c'e pa 'ñe c'e
 zana 'ñe c'e cjë'ë c'ü ro xäpcäji.
¹⁶C'o xondaro c'o mi chägä o pjadü,
 ró ärägö ja nzi mi söji anguezeki.
 Nuc'o, me ma puncjü c'o. Mi söji ye
 ciento millón.

¹⁷Je a cjanu rvá täcä c'o pjadü
 c'ü o jítsi Mízhocjimi. Nu c'o mi
 chägä c'o pjadü mi je'e c'o t'ëzi c'o
 cjö'p'ü o tijmi c'o. Nu c'o t'ëzi ma
 mbaja nza cja sivi; ma c'anga nza
 cja o bipji asufre; ma c'axt'ü nza
 cja asufre. C'o o ñi c'o pjadü exmi
 nza ciatjo o ñi o león. Cja c'o o ne
 o pjadü mi pedye sivi 'ñe bipji 'ñe
 asufre. ¹⁸O ndü c'ua c'ü na jñi parte
 yo nte na ngueje c'o jñi plaga c'o

o sufridoji. C'o plaga mi ngueje o sivi 'ñe o bipji 'ñe o asufre c'ü mi pedye cja o ne'e c'o pjadü. ¹⁹C'ü ma zëzhi c'o pjadü je mi bëbü cja o neji 'ñe cja o pjixiji. C'o o pjixiji mi chjëntjoji nza cja o c'ijmi c'o xo mi bëbü o ñiji. Co o pjixi c'o pjadü mi s'odü yo nte.

²⁰O ndü na puncyü nte co c'o plaga. Bübü c'o dya ndü, pero dya o nhogü o mü'l'büji. Sido o tsjatjoji c'ü na s'o. Sido o ma'tütjoji o demonio. Sido o ma'tütjoji yo ts'ita yo oro, yo plata, yo bronce, yo ndojo, yo za'a. Maco yo ts'ita dya janda yo. Dya xo äräji. Dya xo nhodüji. ²¹Nu c'o nte dya o nhogü o mü'l'büji. Sido o pö'tütjeji. Sido mi cëroji. C'o bëzo, sido mi tsäjäji ndixü. C'o ndixü, sido mi tsäjäji o bëzo. Dya xo o nhogü o mü'l'büji. Nu c'o pje mi pönü, dya xo o nhogü o mü'l'bü c'o.

El ángel con el librito

10 Nuc'ua ró janda c'ü 'naja anxe c'ü me ma zëzhi. Ma sjöbü ndeze a jens'e. Ma ejë a mbo 'naja ngömü. 'Na arco iris je mi böbü a xes'e cja o ñi. Nu c'ü o jmi me mi juëbi nza cja e jyarü. Nu c'o o ngua mi chjëntjovi nza cja yo columna yo dä's'ä a nde cja ngumü. Nuc'o, mi 'ñetse nza cja sivi. ²Mi tjë'ë 'na ts'ilibro c'ü ya vi sjo's'ü. Cjanu o 'ñe's'e o jocua a xes'e cja c'ü e mar. Nu c'ü 'naja o ngua o 'ñe's'e a xes'e cja ne xoñijömü. ³Cjanu o mapjü na jens'e chjëntjovi nza cja 'ma huë 'na león. 'Ma o nguarü o mapjü, ró ärägö c'ua yencho vez va pjajnä. ⁴'Ma o nguarü o ña'a c'o yencho va pjajnä,

nutscö e Juan ya mi ngue ro opjügö. Nuc'ua ró ärä c'ua 'na jña c'ü vi 'ñeje a jens'e. O xitsi a cjava:

— Dya cjo rí xipji c'o i dyärä c'o o pjajnä. Dya rí dyopjügue c'o o mama c'o, o 'ñenze a cjanu.

⁵C'ü e anxe c'ü ró janda mi e's'e c'o o ngua a xes'e cja c'ü e mar 'ñe e xoñijömü, nuc'ua o c'uans'a c'ua o jodyë a jens'e. ⁶Anguezze o näädä Mizhocjimi c'ü bübü dya 'ñe ra bübüütjo 'ma ya rguí nguarü ne xoñijömü. O näädä Mizhocjimi c'ü o dyät'ä ne xoñijömü 'ñe texe yo bübü 'ñe yo cja'a. Xo o dyät'ä yo ndeje 'ñe yo cä'l'a nu. O mama a cjava c'e anxe:

— Dya ra mezhe ra zäädä texe c'o o mama Mizhocjimi. ⁷'Ma ra zäädä c'ü ra mbë'bi o trompeta c'ü na yencho anxe; ngue 'ma ya ra nguarü texe c'o o mbeñe Mizhocjimi c'o o xipji c'o profeta c'o mi pëpi Mizhocjimi, eñie c'e anxe.

⁸Nuc'ua c'ü e jña c'ü ró ärägö c'ü vi 'ñeje a jens'e, o zocütjo na yeje. O xitsi a cjava:

— Ma ma chjë'ë ne ts'ilibro nu sjos'ütjo nu tjë ne anxe nu e's'ë o ngua a xes'e cja ne mar 'ñe ne xoñijömü, o 'ñenze a cjanu c'e anxe.

⁹Ró ma c'ua cja c'e anxe, ró ma xipji ro dyacü c'e ts'ilibro. Cjanu o xitsi anguezze:

— Chjë'ë, ngue c'ua rí si'i. Nu ne ts'ilibro me na õ ngue o jña Mizhocjimi. Ra tsja'c'ü ra mäjä in mü'l'bügue. Me xo na s'ëzhi o jña. Ra tsja'c'ü me ra sufrido in mü'l'bügue na ngueje c'o cja ra zäädä, o 'ñenze.

¹⁰Ró ma tjë'ë c'ua c'e ts'ilibro c'ü mi tjë c'e anxe. Nuc'ua ró sigö c'ua. Me ma ötjo cja ín te'e mi chjëntjovi

ōt'apjü ngüijnü. 'Ma ró cjuarü ró sigö, ma cjō a mbo ín pjeme. ¹¹O sjitsi c'ua a cjava:

— Ni jyodü rí yepé rí ñague c'ü mama Mízhocjimi. Rí mamague c'ü ra tsjapü Mízhocjimi na puncjü o jñiñi; 'ñe na puncjü raza 'ñe yo ña pje nde ma jña'a, 'ñe yo rey, o sjitsi a cjanu.

Los dos testigos

11 Cjanu o ch'acü 'na dye'e c'ü mi chjéntjovi nza cja 'na metro. Cjanu o sjitsi a cjava:

— Rí ñanga. Dyëdyi dya nu o templo Mízhocjimi 'ñe ne altar. Xo nde rí pezhegue yo ma'tü anguezé nu. ²Pero dya rí dyëdyi ne tji'i nu chjünüvi ne templo. Dya rí dyëdyi nu na ngueje je ra ngäärä c'o dya ejme Mízhocjimi. Nuc'o, ra yödüiji nu e ndajñiñi nu o xöcü Mízhocjimi, nu ngueje a Jerusalén nu ja bübü ne templo. Ra yödüiji jñi cjé nde. ³Rá unüögö c'ü na zézhi yeje c'o ra mamavi c'ü na cjuana. Ra tsjaví profeta ra pätcägövi. Jñi cjé nde ra zopjüvi c'o nte, ra mamavi c'ü rí mangö. Ra ndéjëvi o bitu c'o na ãrä, c'ü rguí unü ngüienda c'o nte c'ü ni jyodü ra nzhogü o mü'büji.

⁴C'o yeje nguejyo ye za'a yo olivo; xo 'ñejo yo yeje candelero yo bübü a jmi Mízhocjimi c'ü manda texe cja ne xoñijömü. ⁵Nu 'ma cjó c'o ra ne pje ra tsjapü c'o, ra mbedye sivi cja o nevi; ra ndé'e c'o ri nuvi na ü. A cjanu ra ndü'ü nu c'o ra ne pje ra tsjapü c'o. ⁶Me na zézhi anguezevi; sö ra ngot'üvi a jens'e c'ü dya ra 'ñe dye'be c'o pa'a 'ma ra pätpävi Mízhocjimi ra zopjüvi c'o nte ra xipjiji c'ü mama Mízhocjimi. Xo sö

ra tsjapüvi yo ndeje ra mbëzhi o cji. Xo ra sö ra tsjapüvi ra mbí na zézhi ne xoñijömü 'ñe pje c'o nde ra tsjaví, ngue c'ua me ra sufrido yo nte. Nu hora c'ü ra nepevi ra tsjaví. ⁷C'e animal c'ü me na sate ra mbes'e cja c'e t'o c'ü me na jéñë, ra jyonmbü chü c'o yeje. 'Ma ra nguarü c'o yeje ra zopjüvi c'o nte, cja ra ndöjö 'ma c'e animal ra mbö'tü c'o yeje. ⁸Yá rguí ndüvi c'ua cja c'ü e ndajñiñi nu ja o bö'tü c'ü ín Jmugöji e Jesucristo. Je ri 'manavi cja calle. C'e jñiñi c'ü, ra xiji Sodoma 'ñe Egipto na ngueje me na s'o c'o ri cárä cja c'e jñiñi c'ü. ⁹C'o ye añima, jñi pa nde ra 'manavi cja calle ra jñanda c'o nte texe cja ne xoñijömü. Ra jñandaji c'o, zö pje ma razaji, zö pje ma jña ñaji, zö pje ma jñiñi c'ü menzumüji. Dya ra jyéziji cjó ra dyögü c'o ye añima. ¹⁰Nu c'o ri cárä cja ne xoñijömü me ra mäjäji na ngueje ya rguí ndü c'o yeje. Me ra mäjäji, me ra pötü rgá unüji o regalo. Na ngueje c'o yeje profeta me mi cjapü ra sufrido c'o nte. ¹¹'Ma ya ra cjogü c'o jñipa nde, Mízhocjimi ra unü c'ü ra tsjons'ü o jñüvi. Ya ra bübüjtjovi, ra tetjovi. Cja rron böbüvi. Me ra zü c'ua c'o nte rgá jñandaji. ¹²Nuc'ua c'o ye profeta ra dyärävi 'na jña c'ü je rguí 'ñeje a jens'e. Ra ña na jens'e ra xipjiji a cjava:

— Xä'dävi a 'fiecjua a jens'e, ra 'ñeñe.

Cja rron mëvi c'ua a jens'e cja 'na ngömü, ra jñanda c'o nte c'o mi nu na ü c'o. ¹³Nuc'ua c'ü e ndajme c'ü, me ra mbí'ü ne xoñijömü. C'ü ni zö na dyëch'a parte c'ü e ndajñiñi ra yät'ä o ngumü. Ra ndü'üji c'ua na

ngue c'ü ra mbī'í ne xoñijömü. Ra zö'ö siete mil c'o nte'e c'o ra ndü. Nu c'o dyaja me ra pizhiji, me ra mamaji c'ü me na nojo Mzhocjimi a jens'e.

¹⁴C'ü ra mbī ne xoñijömü ngue c'ü na yeje c'ü me ra sufrido yo nte. Dyäräji. 'Ma ya ra nguarü c'o, dya cja ra mezhe ra zädä c'ü na jñi.

La séptima trompeta

¹⁵Nuc'ua c'ü na yencho anxe o mbë'bi c'ü o trompeta. Ró ärägo c'ua na puncjü c'o mi ña'a a jens'e. Me ma jens'e ma ñaji. Mi mamaji a cjava:

Mzhocjimi c'ü ín Jmugöji 'ñe e Cristo c'ü o ndäjä cja ne xoñijömü ya mandavi c'ua ja mi manda e Satanás c'ü dya jo.

Ya ra mandavi para siempre.

¹⁶Nuc'ua c'o veinticuatro tita c'o junrü cja o tronoji a jmi Mzhocjimi o ndüñijömüji. Cjanu o ma't'üji c'ua Mzhocjimi. ¹⁷O mamaji a cjava: Nu'tsc'le Mzhocjimi, ín

Jmuts'üjme, me na zë'ts'i, in cja texe c'ua nzi gui ñe'e.

Exmi bübüjtjogue y in bübügue. Rí da'c'üjme na pojö na ngueje in jizhigue c'ü me na zë'ts'i, ngueextjots'ü in mandague.

¹⁸Me co üdü yo nte cja ne xoñijömü me co nuc'üji na ü. Pero nudya ya zädä c'ü xo rí jñünpü ngüenda c'o ya ndü rí tsjapü ra ma sufrido c'o dya o 'ñejmets'ü.

Xo zädä c'e ndajme rí unü c'o ya i mamague c'o o pätz'ä va ñaji in jñague, 'ñe texe c'o ngueje in ntegue, texe c'o

sü'c'ügue zö pje ri pjëzhiji, zö dya pje ri pjëzhiji.

Xo zädä c'ü e ndajme rí chjotü c'o o s'odü ne xoñijömü. O s'odüji na ngueje dya dyätäji Mzhocjimi, me tsjaji na s'o, eñe c'o tita.

¹⁹Nuc'ua o xogü a jens'e nu ja bübü Mzhocjimi. Cja o templo Mzhocjimi ró janda nu c'ü e caja c'ua ja bë's'i c'o laja nu ja t'opjü o ley Mzhocjimi. Nuc'ua o juébi o yürü o pjänä o mbī'í ne xoñijömü. O jyärä na puncjü trangundo.

La mujer y el dragón

12 Nuc'ua o 'ñetse 'na señal a jens'e c'ü me ma nojo. Mi ngueje 'naja ndixü. C'ü o bitu mi ngueje e jyarü. Mi ë's'ë o ngua cja e zana. Cja o ñi mi juns'ü 'na corona c'ü mi qui'i doce seje. ²Nu c'e ndixü mi ndunte c'ü; ya mi ngue ro zö'dyë. Nuc'ü, me mi mapjü c'ü, na ngueje me mi sö na ü. Me mi sufrido na puncjü ro muxt'i. ³Nuc'ua xo o 'ñetse c'ua xe 'naja señal a jens'e. Dyäräji c'ü ró janda. Ngue 'na tac'ijmi c'ü ma mbaja c'ü mi bübü yencho o ñi'i; cja na dyäch'a o mota. Cja c'o o ñi'i mi juns'ü yencho corona. ⁴Nu c'ü o pjixi mi cjüt'ü c'ü ni zö na jñi parte yo seje a jens'e. Me co pana na zëzhi a jõmü yo. Nu c'ü e c'ijmi o böbü a jmi c'ü e ndixü c'ü ya mi ngue ro muxt'i; ngue c'ua ro zapü c'ü nu t'i'i 'ma ya ro mus'ü. ⁵C'e ndixü o mus'ü 'na ts'it'i. C'e ts'it'i ngue c'ü ra manda texe cja yo nte. Me ra manda na zëzhi; chjëntjovi nza cja 'ma ri päräji co 'na dyenza c'ü ri t'ëzi. Nuc'ua Mzhocjimi o zidyi a jens'e c'e t'i nu

ja bübü Mizophjimi, nu ja mandavi dya. ⁶Nuc'ua c'e ndixü o c'ueñe o ma cja ndajyadü nu ja ya vi xocü Mizophjimi. Nunu ra 'huiñiji nu, jñi ejé nde.

⁷Cja nu o ts'a c'ua 'na chü'ü a jens'e; e Miguel 'ñe c'o o anxe Mizophjimi c'o mi dyozi, o chüji co c'e c'ijmi. Me mi chü'ü c'e c'ijmi 'ñe c'o anxe c'o mi dyozi c'e c'ijmi. ⁸Pero c'e c'ijmi 'ñe c'o o anxe, dya pje mi sö ro ndojöji. Nuc'ua dya cja säjäji ro ngäräji a jens'e. ⁹Cjanu o pjongüji a jens'e c'ü e c'ijmi c'ü ngueje e trac'ijmi c'ü ya me mezhe. Nuc'ü, ni chü'ü Satanás c'ü dya jo. Ngueje c'ü onpü texe yo cärä cja ne xoñijömü. Nuc'ü, o pjongüji a jens'e co texe c'o o anxe angueze. O zät'äji cja ne xoñijömü.

¹⁰Nuc'ua ró ärä c'ua 'na jña'a c'ü me ma jens'e c'ü je vi 'ñeje a jens'e. Mi mama a cjava:

— Mizophjimi c'ü me na zëzhi ya böbü a nde, ya o 'ñevgueji libre. Ngueje angueze co e Cristo c'o manda texe. Ya o pjongüvi a jens'e e Satanás c'ü mi cöt'ü yo ín cjuarmagöji. Me mi pa cöt'üji a jmi Mizophjimi xömü ndempa. ¹¹Pero e Satanás c'ü dya jo, dya o ndöpü c'o ín cjuarmagöji na ngueje c'e Ts'limë c'ü ngueje e Jesucristo o pjödü o cji va ngötcüji ín nzhubügöji. Y anguejeji sido o 'ñejmeji e Jesucristo; sido o ñaji o jña'a. Dya züji zö ro bö't'üji. ¹²Nudya, mäjägueji dya, texests'igueji in cäräji a jens'e. Na ngueje ya pjongüji a jens'e e Satanás. Pero me ra sufrido texe yo cärä cja ne xoñijömü 'ñe texe yo cä'ä cja yo ndeje. Na ngueje e Satanás c'ü

dya jo ya zöbü a ma c'ua, c'ua ja in cärägueji. Ya me tüdü na puncyü na ngueje pärä na jo c'ü dya cja ra mezhe pa c'ü xe sö ra tsja texe c'o na s'o, o mama a cjanu c'e jña c'ü vi 'ñeje a jens'e.

¹³'Ma o nu'u c'e c'ijmi c'ü ya vi pant'aji a 'ñecjua cja ne xoñijömü, me mi jodü ja rvá zürü c'e ndixü c'ü vi mus'ü c'e ts'it'i. ¹⁴Nuc'ua o ch'unü c'ua c'e ndixü ye juaja c'o nza cja o juaja o águila yo na nojo; ngue c'ua ro pjüjuaja na jë ro ma cja c'e ndajyadü nu ja ya vi xocü Mizophjimi. Nunu dya ra zät'ä c'e c'ijmi. Nunu ra 'huiñiji c'e ndixü, jñi ejé nde. ¹⁵Nuc'ua o mbedye cja o ne'e c'e trac'ijmi nza cja 'na ndare c'ü mi pa a xütjü cja c'ü e ndixü; ngue c'ua ro tsjapü ro c'ot'ü cja c'ü e ndare ro ndunü. ¹⁶Nuc'ua ne xoñijömü o mbös'ü c'e ndixü. Ne xoñijömü o nzama o ne. Cjanu o cjogü c'e ndare c'ü vi mbedye o ne c'ü e c'ijmi. ¹⁷Nuc'ua c'ü e c'ijmi me go ünmbü c'ü e ndixü. Nuc'ua o ma c'ua, o ma tsja chü co c'o dyaja o t'il'i c'ü e ndixü. Nuc'o, cjadi c'ua ja nzi ga manda Mizophjimi. Xo mamaji ja ga cja e Jesucristo.

Los dos monstruos

13 Nutscö e Juan ró böbü cja o 'ñoxijömü a ñüni c'ü e mar. Cja ró janda c'ua 'na animal c'ü na sate c'ü je o c'os'ü cja c'ü e mar. Mi bübü yencho o ñil'i; cja na dyéch'a o mota. Mi juns'ü dyéch'a corona cja c'o o mota. Mi t'opjü 'na jña cja c'o o ñi angueze. C'e jña'a c'ü, mi sadü Mizophjimi. ²Nu c'ü e animal c'ü ró janda mi nza cja 'na tigre. Nu c'o o ngua mi nza cja o ngua 'na

oso. Nu c'ü o ne mi nza cja o ne 'na león. Nuc'ua c'ü e c'ijmi o unü c'ü na zëzhi c'e animal ngue c'ua ro manda nu ja manda anguez. Xo o unü c'ü ro mbëzhi na nojo. ³Ró janda 'naja c'o o ñi nza cja c'ü vi s'odü, ya ro ndü'ü; pero o jogütjo. Texe yo cärä cja ne xoñijömü me co dyönütsjëji ja va jogü c'ü e animal. Nguec'ua va ndünt'üji a xütjü c'e animal. ⁴O ndüñijömüji o ma't'üji c'ü e c'ijmi na ngueje o unü c'e animal ra manda. Xo o ndüñijömüji o ma't'üji c'e animal. O mamaji a cjava:

— ¿Cjó rí jñanda c'ü chjéntjovi nza cja ne animal? ¿Cjó ngue c'ü sö ra chüvi nu? O mamaji a cjanu.

⁵Mizhocjimi o jyëzi c'e animal c'ü ro ña na s'o jña c'ü ro zadü Mizhocjimi. Xo o jyëzi ra manda jñi cjë nde. ⁶Cjanu o nzama o ne c'e animal o zadü Mizhocjimi a jens'e 'ñe c'o cärä nu. ⁷Mizhocjimi xo o jyëzi c'ü ro jyonbü chü'ü c'o o nte Mizhocjimi. C'e animal o ndójö. Xo o jyëzi c'e animal ro manda texe cja yo nte, zö pje ma razaji, zö pje ma jña ñaji, zö pje ma jñiñi c'ü menzumüji. ⁸Yo cärä texe cja ne xoñijömü ra ndüñijömüji ra ma't'üji c'e animal. Nu c'o t'opjü o tjüji cja o libro c'e Ts'imë, dya ra ma't'üji c'e animal. Ndeze 'ma dya be mi ät'ä Mizhocjimi ne xoñijömü ya vi t'opjü o tjü nu c'o ro ndünt'ü a xütjü c'e Ts'imë c'ü o bö't'ü. Nu c'o dya t'opjü o tjü cja c'e libro ngue c'o ra ma't'ü c'e animal c'o.

⁹Nu tsc'ejí in äräji yo jña, dyäräji na jo. ¹⁰Nu c'o cjó c'o pant'a a pjörü; xo ra pant'aji a pjörü c'o. Nu c'o ra pöl't'üte co tjëdyi, xo rguí

ndü co tjëdyi c'o. Nguec'ua yo o nte Mizhocjimi ni jyodü ra sëchiji; sido ra 'ñejmeji Mizhocjimi.

¹¹Nuc'ua cja ró janda xe 'na animal c'ü o mbes'e cja ne xoñijömü. Nuc'ü, mi peje yeje o mota nza cja o mota 'na Ts'ímë. Pero mi ña'a nza cja 'na trac'ijmi. ¹²C'e animal ngue c'ü na yeje animal. Nuc'ü, dyofi c'ü ot'ü; cjapü yo nte ra tsjaji c'ua ja nzi ga manda c'ü ot'ü animal. Xo cjapü texe yo cärä cja ne xoñijömü ra ndüñijömü ra ma't'üji c'ü ot'ü animal. C'ü ot'ü animal ngue c'ü o jogütjo 'ma ya mi ngue ro ndü. ¹³C'ü na yeje animal xo cja na puncjü o señal. Cjapü ra jyäbä sivi a jens'e c'ü va säjä cja ne xoñijömü a jmi'i yo nte. ¹⁴Onpü yo nte yo cärä cja ne xoñijömü, xipjiji c'ü ni jyodü ra dyät'äji 'na ts'ita c'ü exti nguetjo c'ü e animal c'ü vi s'odü co tjëdyi, pero o jogütjo. Yo nte ra dyät'äji c'e ts'ita, na ngue c'o señal c'o jëzi Mizhocjimi cja'a c'ü na yeje animal. ¹⁵Mizhocjimi jëzi c'ü na yeje animal ra tsjapü ra tsjons'ü o jñü'ü c'e ts'ita c'ü exti nguetjo c'ü ot'ü animal. Nguec'ua c'ü e ts'ita ña'a c'ü. Xo ra manda ra mbö't'üji nu c'o dya ra ma't'ü c'e ts'ita. ¹⁶Xo ra tsjapü texeji ra cuatpüji c'ü rguí meyaji cja o jodyëji o cja o ndé'ëji nguec'ua ra 'märä c'ü o tsjajaji c'ü ot'ü animal. Texeji, c'o dya pje pjëzhi, 'ñe c'o pje pjëzhi, 'ñe c'o jün'ü, 'ñe c'o dya jün'ü, 'ñe c'o mbëpji, 'ñe c'o dya mbëpji, nde ra tsjapüji ra cuatpüji rgá meyaji. ¹⁷Dya cjó sö pje ra ndömü ne pje ra mbö'ö, 'ma dya ri cuat'ü o tjü'ü c'e animal. C'ü o tjü'ü c'e animal ngue 'na número. ¹⁸Ni jyodü rí päräji; rí tsijñiji pje ne ra mama o número c'e

animal. C'e número ngue seiscientos cja sesenta y seis. C'e número ne ra mama ngue 'na nte.

El canto de los 144,000

14 Dyäräji na jo c'ü ró janda c'ua. Ngue c'e Ts'imë c'ü ngueje e Jesucristo mi böbü a ñil'i cja c'ü e t'ele c'ü ni chjü Sion. Mi dyoji anguez e ciento cuarenta y cuatro mil o nte'e. Cja o ndéji mi t'opjü o tjü c'e Ts'imë Jesucristo 'fie Mizhocjimi c'ü nu Tata. ²Cja rron ärä c'ua 'na jña c'ü vi 'ñeje a jens'e c'ü mi yürü nza cja rrä puncjü o ndare, 'ñe nza cja 'ma pjäjnä. C'e jña'a c'ü ró ärägö mi nza cja bizhi 'ma pjë'biji na puncjü o arpa. ³C'o nte c'o, ró ärägö mi tójöji 'na himno c'ü cja dadyo, mi tójöji a jmi c'e trono, 'ñe a jmi c'o nziyo c'o mi bübü, 'ñe a jmi c'o tita. Nu c'o mi sö ro pjéchi c'e himno ngueextjo c'o ciento cuarenta y cuatro mil. Na ngue c'e Ts'imë c'ü ngueje e Jesucristo vi ngo'tp'lüji o nzhubüji o tsjapüji o nte Mizhocjimi 'ma o 'ñench'e o mü'büji c'ü, 'ma mi cáräji cja ne xoñijömü. ⁴Nuc'o, ngue c'o dya tjünt'ü a xütjü yo ts'ita. Nguextjo Mizhocjimi c'ü tjünt'ü a xütjü c'o. Nu c'o tjünt'ü a xütjü yo ts'ita chjéntjovi nza cja c'o bözo c'o tsäjä o ndixü. Nu c'o tójö ne himno nu cja dadyo sido tjünt'üji a xütjü c'e Ts'imë e Jesucristo. Anguez e ngo'tp'lüji o t'i Mizhocjimi ngue c'u ra ma't'üji anguez e 'ñe c'e Ts'imë. ⁵Nuc'o, sido mi mamaji c'o na cjuana. Dya pje bübüji c'ü na s'o a jmi Mizhocjimi.

Los mensajes de los tres ángeles

⁶Ró janda c'ua c'ü 'na anxe c'ü mi pjüjuaja a nde a jens'e. Nuc'ü, mi

zopjü c'o nte, mi xipjiji ja rvá sö xo ro jogü o mü'büji. Nu c'e jña'a, dya ra nguarü c'ü. Nu c'e anxe o zopjü texe yo nte, zö pje ma jniñi c'ü mi menzumüji, zö pje ma razaji, zö pje ma jña mi ñaji. ⁷C'e anxe o mapjü na jens'e o mama a cjava:

— Sül'üji Mizhocjimi. Ma't'üji anguez e na ngueje me na nojo. Ya va sädä c'ü ra jñünl'üji ngüienda. Ma't'üji Mizhocjimi c'ü o dyät'ä e jens'e 'ñe ne xoñijömü 'ñe e ndeje 'ñe yo mbereje, o mama a cjanu c'e anxe.

⁸C'ü 'naja anxe o ndünt'ü a xütjü c'ü ot'ü anxe. O mama a cjava:

— Ya o yät'ä c'e ndajñiñi c'ü ni chjü Babilonia. Nu c'o mi cárä c'e ndajñiñi me mi ma't'üji o ts'ita. Nde mi cjaküji texe yo jniñi xo ro ma't'üji o ts'ita. Chjéntjovi nza cja 'ma ri unüji o vino c'o ni tiji.

^{9,10}Nuc'ua c'ü 'naja anxe, o ndünt'ü a xütjü c'o yeje. Ngue c'ü na jní anxe. O ña na zézhí. O mama a cjava:

— 'Ma cjo c'o ra ma't'ü nu c'e animal 'ñe c'e ts'ita c'ü exi nguetjo c'e animal 'ñe 'ma ra jyéziji ra mayaji cja o ndéji o cja o dyéji, nu'ma, Mizhocjimi me ra tsjapü ra sufrido c'o. Me ra ünmbü Mizhocjimi c'o; dya ra juentseji, me ra sufridoji na puncjü cja sivi 'ñe cja o asufre. Ra sufridoji a jmi c'o o anxe Mizhocjimi 'ñe a jmi c'e Ts'imë. ¹¹Nu c'o ra ma't'ü c'e animal 'ñe c'e ts'ita c'ü exi nguetjo c'e animal 'ñe 'ma ra cuatpüji o tjü'ü c'e animal, dya ra sö ra sóyaji; xomü ndempa ra sufridoji. Nu c'ü e bipji c'ü ri pes'e c'u ja rrä sufrido anguez eji, dya ra tjeze. ¹²Nguec'ua

c'o o t'i Mizhocjimi, ni jyodü sido ra dyätäji c'ü, 'ñe sido ra 'ñejmeji e Jesucristo; dya ra chjench'eli a xütjü.

¹³Nuc'ua ró ärägö 'na jña'a c'ü je vi 'ñeje a jens'e. Nuc'ü, o xitsi a cjava c'ü:

— Je rí dyopjügue a cjava: “Nu c'o sido ejme e Jesucristo c'ü ín Jmugöji, zö ra bölt'iji, pero ra zät'äji nu ja me na jo.” Mama a cjanu o Espíritu Mizhocjimi, na cjuana me ra mäjäji. Mizhocjimi me ra mäpä anguezoji na ngueje o tsjaji c'ua ja nzi va ne anguezze. Nguec'ua ya ra söyaji. O xitsi a cjanu c'le jña'a.

La cosecha de la tierra

¹⁴Dyäräji c'ü ró janda. Mi bübü 'na ngömü c'ü ma t'öxi. A xes'e c'e ngömü, mi junrü 'naja c'ü exmi nguetjozügöji. Mi juns'ü o ñi 'na corona c'ü ngueje oro. Mi jün 'na sjat'ëbi c'ü me ma mbeñe. ¹⁵C'ü 'naja anxe o mbedye cja c'ü e templo nu ja bübü Mizhocjimi. C'e anxe o mapjü na jens'e o zopjü nu c'ü mi junrü a xes'e c'e ngömü, o xipji a cjava:

— Pjëch'i dya nu in sjat'ëbi rí chagü na ngueje ne ndajme nu rí chagü ya zädä. C'ü e dagrëxü cja ne xoñijomü ya na jo'o.

¹⁶Nu c'ü mi junrü a xes'e c'e ngömü cjanu o mbéch'i c'ü o sjat'ëbi cja ne xoñijomü; nuc'ua o dagü c'ua, c'o mi cja'a cja ne xoñijomü.

¹⁷Cjanu o mbedye c'ua c'ü 'naja anxe cja c'ü e templo nu ja bübü Mizhocjimi a jens'e. Xo mi jün 'na sjat'ëbi c'ü me ma mbeñe. ¹⁸Nuc'ua xe 'naja anxe o mbedye cja c'ü e altar. Nuc'ü, ngue c'ü mi manda

yo sivi. Cjanu o mapjü na jens'e o zopjü nu c'ü mi jün c'ü e sjat'ëbi c'ü me ma mbeñe, o xipji a cjava:

— Pjëch'i c'ü in sjat'ëbi ra jyäbä yo uva yo cja'a cja ne xoñijomü cja rrí pëchi yo na ngueje ya ndä'ä yo. O mama a cjanu c'e anxe.

¹⁹Nuc'ua c'e anxe o jñü c'ü o sjat'ëbi c'ü me ma mbeñe, o mbéch'i cja ne xoñijomü, o ndagü c'o uva. Cjanu o mboch'ü c'o uva nu ja je ro ndë'biji. C'ü yödüji c'o uva chjéntjovi c'ü ra tsja Mizhocjimi. Ra tsjapü me ra sufrido nu c'o dya ejme anguezze. ²⁰Nu ja o ndë'biji c'o uva je ngueje a tji'l'i cja c'e jñiñi. Mizhocjimi 'ma ra jyéziji ra castigaoji yo nte, je ngueje a tji'l'i cja c'e ndajñiñi ra bölt'ü na puncjü nte. O cji'l'i c'ü ra pjödüji me rrä jë'ë; ra zäslä cja o ne yo pjadü nu ja cjiusp'üji. Ra nzhodü c'o cji ra zät'ä jñi ciento kilometro c'ü na maja.

Los ángeles con las siete últimas plagas

15 Nuc'ua ró janda c'ü 'naja señal a jens'e c'ü ma nojo c'ü rví zü yo nte. C'e señal mi ngue yencho anxe c'o mi jün yencho c'o rví tsjapü ro sufrido yo nte. Nu c'o me ra sufrido yo nte ngue c'o ya rguí nguarü, na ngueje ya ra nguarü c'ü ni ünmbü Mizhocjimi yo nte.

²Xo ró jandagö c'ü mi nza cja 'na mar c'ü mi 'ñetse nza cja vigrio. Nuc'ü, mi chjana sivi c'ü. Mi cära nu c'o o t'i Mizhocjimi. Anguezoji vi ndöjöji; vi bëzhi c'e animal c'ü na s'o. Na ngueje anguezoji, dya ndünt'üji a xütjü c'e animal. Dya o ma't'üji c'e ts'ita c'ü exi nguetjo c'e

animal, y dya mi cuat'üji o tjü cja o ndéji. Anguezeki ma böbüji a xes'e c'e mar. Mi jünji o bizhi c'ü ngueje arpa. Ngue Mízhocjimi c'ü vi unü c'o arpa anguezeki. ³Mi tójöji 'na himno c'ü ja va 'ñeme Mízhocjimi e Moisés o mbépi Mízhocjimi va pjongü libre c'o nte, 'ñe ja va 'ñeme Mízhocjimi c'e Ts'imé o ejé cja ne xoñijömü, o é 'ñevgueji libre. Je mi mamaji a cjava:

Nu'tsc'e Mízhocjimi, ín
Jmuts'üjme, sö rí tsjague texe.

Me na nojo texe yo i tsjague, 'ñe
me na zö'o.

Na jo texe yo in cjague, 'ñe na
cjuana. In mandague texe cja
yo jniñi.

⁴ Nu'tsc'e ín Jmuts'üjme, texeji ra
züç'ügueji.

Ra mamaji ngue'tsc'e c'ü me na
jo.

Na ngueje nguextjots'ü me na
sjüts'ü; dya pje bübüts'ügue
c'ü na s'o.

Yo nte texe cja ne xoñijömü ra
é ndünijömüji ra ma'tc'üji, na
ngueje in jichiji c'ü me na jo
c'o in cjague.

⁵ Nu'ua ró janda c'ua, o xogü
c'e templo a jens'e nu ja bübü
Mízhocjimi. ⁶ Nu'ua o mbedye
cja c'e templo c'o yencho anxe c'o
mi jün c'ü ro tsjapü ro sufrido yo
nte. Mi jeji bitu c'ü xiji lino; me
ma t'oxü c'e bitu, me mi juëbi. Xo
mi c'lö'bü cja o tijmiji o mbünt'ü
c'o mi ngueje oro. ⁷ Nu'ua 'naja
c'o nziyo c'o mi bübü a jmi cja c'e
trono, o ndé c'u yencho mojmü c'o
mi ngueje oro, cjanu o unü 'naja
nzi 'na c'o yencho anxe. Mi nizhi
c'o mojmü. Je mi po'o c'ua c'ü me

mi üdü Mízhocjimi c'ü ngue c'o
castigo c'o ro tsjapü ro sufrido yo
nte. Ngue Mízhocjimi c'ü exi bübü
y ra bübüütjo c'ü; zö ra nguarü
ne xoñijömü. ⁸ Nu'ua c'e templo
me co jyä'ä c'ua bipji, na ngueje
me na nojo Mízhocjimi 'ñe me na
zëzhi. Dya cjo mi sö ro cjogü cja c'e
templo cja ro nguarü c'o anxe c'o
vi manda Mízhocjimi ro tsjapüji ro
sufrido yo nte. Yencho c'o me na
sëzhi c'o ro sufridoji.

Las copas de castigo

16 Nu'ua ró ärägö 'na jña c'ü
mi mapjü na jens'e, ndeze
cja c'e templo. Mi xipji a cjava c'o
yencho anxe:

— Möji, ma pjödüji a xes'e cja ne
xoñijömü c'ü po'o yo yencho mojmü.
Mízhocjimi ya me ra castigao yo
nte; ra tsjapü me ra sufridoji.

² Nu'ua c'ü ot'ü anxe cjanu o ma
c'ua c'ü, o ma pjödü c'ü mi po'o c'ü
o mojmü a xes'e cja ne xoñijömü.
Cjanu o nhodü c'ua 'na ngueme c'ü
me ma ü, c'ü dya mi sö ro jogü. Mi
ngueje o xäxä c'ü me mi po c'o me
ma s'o. C'e ngueme o pëñch'i c'o
nte'e c'o je mi cuat'ü cja ndë'ë o tjü
c'e animal, c'o mi ma'l'tü c'ü o ts'ita.

³ Nu'ua c'ü na yeje anxe o ma
c'ua, o ma pjödü c'ü mi po'o o
mojmü a xes'e o mar. Nu'ua c'e
ndeje o mbëzhi nza cja o cji 'na
añima. Nguec'ua va ndü c'ua texe
c'o mi cä'ä cja o mar.

⁴ Nu'ua c'ü na jña anxe o ma c'ua
c'ü, o ma pjödü c'ü mi po'o o mojmü
a xes'e cja yo ndare 'ñeje nu ja peje
ndeje. Nu'ua o mbëzhi c'ua cji'i c'o
ndeje. ⁵ Cja rron ärä c'ua c'ü e anxe
c'ü manda e ndeje. O mama a cjava:

— Nu'tsc'e Mzhocjimi exmi bëbügue y in bëbüjtjogue. Me na sjüts'ügue. Me na jots'ügue. Me na jo c'ü in cjague dya, in cjapü ra sufrido yo nte. ⁶Me na jo a cjanu c'ü in cjague. Nudya ya i tsjapü yo nte ra sufridoji na ngueje c'ü o pjönbüji o cji'i c'o profeta c'o o pätjc'lä va zopjü yo nte. Y xo pjönbüji o cji c'o dyaja in ntegue. Anguezoji ni jyodü ra sufrido rgá ziji o cji, na ngueje me na s'o c'o o tsjaji.

⁷Cja rron ärägö o mapjüji cja c'ü e altar, o mamaji a cjava:

— Nu'tsc'e Mzhocjimi ín Jmuts'üjme, sö rí tsjague texe. Na cjuana me na jo'o c'ua ja gui tsjapü ra sufrido yo nte.

⁸Nuc'ua c'ü na nziyojo anxe o ma c'ua, o ma pjödü c'ü mi po c'ü o mojmü a xes'e cja e jyarü. Cjanu o ch'unü c'ua e jyarü ro ndüt'ü yo nte'e. ⁹Nuc'ua me mi tjë'ë c'ua yo nte na ngueje c'ü me ma zëzhi e jyarü. Pero dya nzhogü o mü'büji c'ü ro ma'tüji Mzhocjimi c'ü me na nojo. C'ü o tsjaji, o zanmbüji c'ua o tjü Mzhocjimi c'ü me na zëzhi c'ü vi pejñe c'o castigo.

¹⁰C'ü na tsich'a anxe o ma c'ua c'ü, o ma pjödü c'ü mi po c'ü o mojmü a xes'e nu ja mi manda c'e animal c'ü na sate. Nuc'ua o bëxomü c'ua nu. Nuc'ua c'o nte'e me mi sa o c'ijñiji na ngueje me ma ü c'ü ma sufridoji. ¹¹Me mi sadüji Mzhocjimi a jens'e na ngueje c'ü me mi söji na ü 'ñe me mi pes'e o xäxä cja o cuerpoji. Pero dya nzhogü o mü'büji; o sido o tsjatjoji c'o na s'o.

¹²C'ü na 'ñanto anxe o ma c'ua c'ü, o ma pjödü c'ü mi po'o c'ü o

mojmü a xes'e cja c'e trandare c'ü ni chjü Eufrates. Nuc'ua o dyot'ü c'ua c'e ndeje ngue c'ua ro jogü c'ü e 'ñiji nu ja ro cjogü c'o rey. Nuc'o, je rví 'ñejeji nu ja ni mbes'e e jyarü.

¹³Cja rron janda c'ua jñi'i demonio c'o exmi nguetjo o 'huë'ë. O mbedyeji cja o ne'e c'e trac'ijmi 'ñe cja o ne c'e animal c'ü na sate, 'ñe cja o ne c'e profeta c'ü ngue c'ü na yeje o animal. ¹⁴C'o jñi 'huë'ë ngueje demonio. Me mi cjaji señal c'o me mi sü yo nte. O möji cja yo rey yo cärä texe cja ne xoñijomü, o ma xipjiji ra ëji texeji ra 'ñe chüji Mzhocjimi. Pero ra bëzhiji; ra ndöjö Mzhocjimi. Na ngueje me na zëzhi Mzhocjimi; sö ra tsja texe. ¹⁵Mama a cjava e Jesucristo c'ü ín Jmugöji: "Dyräji, nutscö rá ëcjö 'ma dya in pärägueji. Chjëntjovi nza cja 'ma va säjä 'na mbë'ë, dya cjö pärä ja hora ra säjä. Me mäjä nu c'o sido ra ndepque. Nu c'o dya tepque, ra tsejeji 'ma rá ëcjö na ngueje, dya sido cjaji c'ua ja nzi rgá negö." O mama a cja c'ua e Jesucristo. ¹⁶Nuc'ua c'o demonio o jmutüji c'o rey cja c'e jñiñi c'ü xiji Armagedón cja jña hebreo.

¹⁷Nuc'ua c'ü na yencho anxe o ma c'ua c'ü. O ma pjödü c'ü mi po'o c'ü o mojmü nu cja e ndajma. Cja rron ärägö 'na jña c'ü me ma zëzhi c'ü je vi 'ñeje cja c'e templo nu ja bëbü Mzhocjimi cja o trono. O mama a cjava c'e jña'a:

— Ya zädä c'ü ra nguarü texe, o mama.

¹⁸Nuc'ua cjanu o juë's'i c'ua, cjanu o pjänä; me mi yürü c'ua. Cjanu o mbë' c'ua na zëzhi ne xoñijomü. Dya mi 'ñömü na zëzhi

a cjanu ne xoñijömü ndeze 'ma o ngärä yo nte. ¹⁹Mizhocjimi o mbeñe c'ua ja ma cja c'e ndajñiñi c'ü ni chjü Babilonia. Me mi üdü Mizhocjimi na ngueje me mi cjaí c'o na s'o. Nguec'ua o tsjapü me o sufrido c'o je mi cárä nu. 'Ma o mbí ne xoñijömü, o c'adü c'e ndajñiñi c'ü. Exi jñi parte va c'adü c'e jñiñi. Yo jñiñi texe cja ne xoñijömü o yät'ä texe yo. ²⁰Nuc'ua yo ts'ixoñijömü yo je bübü a nde'e cja mar, o ojto c'ua texe yo. Yo t'leje o yät'ä texe yo. Dya cja mi bübü ne ri 'naja. ²¹Nuc'ua cjanu o jyäbä c'ua o trangündo a jens'le. Mi cuarenta kilo c'ü ma jyü c'o ngündo. Me mi pjat'ü yo nte. Nuc'ua yo nte o zadüji Mizhocjimi na ngueje c'o ngündo c'o vi jyäbä. C'o ngündo o tsjapü o sufridoji na puncjü.

Condenación de la gran prostituta

17 Cjanu o ñ c'ua 'naja c'o yencho anxe c'o mi tjé'ë c'o yencho mojmü, o ñ zocügö. O xitsi a cjava:

— Xä'dä. Rá jí'ts'i ja rga tsjapü Mizhocjimi ra sufrido nu c'e ndixü c'ü me tsäjä o bëzo. C'e ndixü c'ü rí mangö ngue c'e ndajñiñi c'ü me na s'o c'ü manda cja na puncjü mar. ²Me o dyonpü yo rey cja ne xoñijömü, 'ñe yo dyaja yo cárä cja ne xoñijömü. C'o rey cja ne xoñijömü dya jyanmbüji c'e ndixü; me go mäjäji va tsjaji c'o na s'o c'o mi mama c'e ndixü. Yo nte cja ne xoñijömü chjéntjoji c'ü me t'i'iji; na ngueje o ndünt'üji a xütjü c'e ndixü, o xitsi a cja c'ua c'e anxe.

³C'ü o Espíritu Mizhocjimi mi jítsi c'ü ro zädä. Nuc'ua c'e anxe o

zinzi cja c'ü e ndajyadü. Nguejnu ró janda 'na ndixü c'ü mi chägä 'na animal c'ü me ma mbaja. Nu cja c'e animal me mi t'opjü tjü'lü c'o mi sadü Mizhocjimi. Nu c'e animal mi bübü yencho o ñi, cja na dyéch'a o mota. ⁴Nu c'ü e ndixü mi je'e bitu c'ü ma cipobü, 'ñe c'ü me ma mbaja, 'ñe mi cuat'ü oro. Xo mi quis'i ts'irojo c'o me ma zö, xo 'ñe o perla. C'e ndixü mi tjé 'na mojmü c'ü mi ngueje oro, c'ü me mi nizhi. Mi nizhi c'o s'ante 'ñe c'o me ma s'o na ngueje vi tsja na s'o c'e ndixü. ⁵Cja o ndé'lë mi t'opjü 'na tjü'lü, c'ü dya cjó mi pärä ja ma cja c'e tjü'lü. Je mi t'opjü a cjava c'e tjü'lü: "Ne ndajñiñi a Babilonia, je ngue nu nana texe c'o tsäjä bëzo, 'ñe texe c'o na s'o cja ne xoñijömü." Je ma cjanu c'e tjü'lü. ⁶Nuc'ua ró unü ngüenda c'ü e ndixü, nza cja c'ü o t'i'í na ngueje c'ü vi pjönbü o cji c'o o nte Mizhocjimi. Nuc'o vi mbö'tüji c'o, na ngueje mi zopjüji yo nte mi xipjiji ja ga cja e Jesucristo. Nu c'e ndixü chjéntjovi c'ü vi zi o cji c'o o t'i Mizhocjimi. Me mi mäjä c'e ndixü. 'Ma ró jandagö c'e ndixü, dya mi pärägö pje ne ro mama. ⁷Nuc'ua c'e anxe o xitsi:

— ¿Jenga dya in pärägue pje ne ra mama ne ndixü? Nutscö rá xi'ts'i nu c'ü dya cjó mi pärä ja cja c'e ndixü c'ü in jñanda, 'ñe c'e animal c'ü chägä, c'ü bübü yencho o ñi, cja na dyéch'a o mota. ⁸Nu c'e animal c'ü na sate c'ü in jñanda, ya ngue ra mbes'e cja c'e t'o'o c'ü na jé c'ü dya 'ñetse ja je sät'ä. Nu c'e animal mi bübü, pero dya cja bübü dya. Pero ra 'ñetse na yeje. Nguec'ua yo cárä cja ne xoñijömü 'ma ra jñandaji c'e

animal ra mamaji: "Maco ya vi ndū ne animal; ya bübütjo na yeje. Me na nojo nu", ra 'ñeñeji. Nu c'o ra mama a cjanu ngueje c'o dya juns'ü ə tjū'ü cja c'e libro c'ü quis'i o tjū'ü c'o ra bübütjo co Mzhocjimi para siempre. Yo tjū je quis'i ndeze 'ma o dyät'ä Mzhocjimi ne jens'e 'ñe ne xoñijömü. Zö ra bübütjo na yeje c'e animal, ra zädä c'ü Mzhocjimi ra pant'a a ma a linfiernu.

⁹O dya'c'lüji pjeñe Mzhocjimi; ni jyodü rí tsjjijiji ngue c'ua rí tendioji ja cja c'ü mama Mzhocjimi. C'o yencho ñi'l'i c'o bübü cja c'e animal ngue yencho t'ejc c'o. Cja ə ñi'l'i c'o t'ejc je junrü nu c'e ndixü. ¹⁰C'o yencho ñi xo ngue yencho rey c'o. C'o ts'i'ch'a rey ya ndöpüji c'o, dya cja mandaji. C'ü 'naja rey manda dya. Nu c'ü 'naja, dya be va ëjë c'ü. Ra ëjë c'ü, pero dya ra mezhe ra manda. ¹¹Nu c'ü e animal c'ü mi bübü, y dya bübü dya, ngue c'ü na ocho rey. Pero xo ngueje 'naja c'o yencho. Nuc'ü, ra pant'a Mzhocjimi a ma a linfiernu.

¹²Nu c'o dyéch'a mota c'o ya i jñanda, ngueje dyéch'a rey c'o. Nuc'o, dya be ch'unü ra manda c'o. Ra ch'unüji c'ü ra tsjaji rey co c'e animal c'ü na sate. Pero 'natjo hora c'ü ra mandaji. ¹³Nu c'o dyéch'a rey, 'natjo pjeñe c'ü ri cjjijiji c'o. Ra tsjaji c'ua ja nzi ga ne c'e animal c'ü na sate, ra uniiji c'o ə xondaroji. ¹⁴Anguezeji je ra tsjapüji chü c'ü e Ts'imë c'ü ngueje e Jesucristo. C'ü e Ts'imë, nuc'ü ra ndöjö c'ü. Na ngueje angueze manda texe cja yo jmu'u 'ñe texe cja yo rey. Nu c'o cärä co c'e Ts'imë, Mzhocjimi o zojnü c'o; xo o juajnu c'o. Anguezeji sido ejmeji c'e Ts'imë.

¹⁵Cja xe nu xitsi c'ua c'e anxe: — C'o ndeje c'o i jñanda nu ja mi junrü c'e s'orixü, nuc'o ngue ə nte c'e ndixü c'ü manda c'o. Me na puncjü c'o. Cäräji texe cja ne xoñijömü, ñaji na puncjü o jña'a. Na puncjü raza c'o. ¹⁶Nu c'o dyéch'a mota c'o i jñandague, nuc'o 'ñe c'e animal c'ü na sate ra nuji na ü c'ü e s'orixü, ra tsjapiji ra sufrido. Xo ra ts'osp'üji c'o ə bitu ra nzerga, jo rro mbölt'üji. Jo rron zapüji c'o ə ts'ingue. Xo ra ndüt'üji cja sivi. ¹⁷Na ngueje Mzhocjimi o tsjapü o nguijiji cja ə mü'büji; nguec'ua ra tsjaji c'ua ja nzi ga mbeñe angueze. 'Natjo pjeñe c'ü ri cjjijiji. Ngue reyji; pero nu ja mandaji ra nzhotüji c'e animal ngue c'ua ngueextjo c'ü ra manda c'ü. Ra tsja rey c'e animal hasta cja ra zädä c'o o mama Mzhocjimi. ¹⁸Nu c'ü e ndixü c'ü i jñanda, ngue c'ü e ndajñiñi c'ü manda texe cja yo rey texe cja ne xoñijömü.

La caída de Babilonia

18 Nuc'ua ró janda c'ua c'ü 'naja anxe c'ü ma sjöbü a jens'e. Me mi pë's'i na puncjü c'ü vi unü Mzhocjimi ro tsja'a. Nuc'ua cja ne xoñijömü me co jya's'ü c'ua co nu c'ü ma zö angueze. ²Nuc'ua o mapjü c'ua na jens'e c'e anxe o mama a cjava:

— Ya ra yät'ä dya, ne ndajñiñi nu ni chjü a Babilonia. Exna cjuana ra yät'ä. Ngue c'ua dya cjo cja ri nzheñe nu; ngueextjo yo demonio, 'ñe texe pje nde ma s'ondajma; 'ñe c'o me na s'o c'o peje o juaja. ³Je ra zädä a cjanu na ngueje o dyonpü yo nte texe cja ne xoñijömü. Nguec'ua

dya ma't'üji Mízhocjimi; ma't'üji o ts'ita. Chjéntjovi c'ü ri tñ'ji. Nujoyo rey cja ne xoñijömü dya jyanbüji c'e ndixü c'ü ngueje c'e jñiñi. Yo pje nde pö cja ne xoñijömü ya me jünji na puncjü o merio na ngueje je dyoji c'e ndixü c'ü me na s'o. C'ö pë'sli c'e ndixü, me ne yo nte ra ndömü.

⁴Nuc'ua ró ärä c'ü 'na jña'a c'ü vi 'ñeje a jens'e. Mi mama a cjava:

— Pedyoji cja ne jñiñi, nu'tsc'ejí ín ntets'ügöji; ngue c'ua dya rí tsjaji c'o cjaji nu, na ngue me na s'o. 'Ma sido rí tsärägueji nu, xo rí sufridogueji c'o ra sufrido anguesji. ⁵Na ngueje c'o nzhubü c'o cjaji, me na puncjü. Chjéntjovi c'ü je ri cjins'i hasta a jens'e. Mízhocjimi pärä c'ü me cjaji na s'o, y ya mama c'ü ya zädä c'ü ra sufridoji. ⁶Rí nzhopqueji c'ü o tsja ne jniñi. Rí jyä'tp'äji c'ü ra sufridoji, na ngueje me co tsjapüji o sufrido yo nte. ⁷Ne jñiñii me cjapütsjë na nojo. Me ma't'ü o ts'ita. Chjéntjovi nza cja 'na ndixü c'ü me tsajä na puncjü o bëzo. Nudya rí tsjapü me ra sufrido; me ra huë'lë angueze.

Na ngueje mama a cjava cja o mü'bü: "Nguetscö rí minc'ö reina, rí mandagö. Dya rí 'natsjégö; dya pje bëtsigö c'ü rí tsajä o bëzo. Dya ra zädä c'ü me rá huëgö." ⁸Nguec'ua ra zädä 'naja pa c'ü me ra sufrido ne ndixü. Mismotjo c'e pa'a c'ü, me ra zö o ngueme, me ra nzhumü, me ra zö o tjijmi. Xo nde ra ndüt'üji cja sivi. Na ngueje me na zëzhi Mízhocjimi c'ü ín Jmugöji c'ü ra tsjapü ra sufrido ne ndixü. O mama a cjanu c'e jña c'ü vi 'ñeje a jens'e.

⁹C'o rey cja ne xoñijömü o tsjaji na s'o co c'e ndixü c'ü ngue c'e

jñiñi. Me xo o ma't'üji c'o ts'ita. Nguec'ua 'ma ya ra jñandaji c'e bipji na ngueje c'ü rva tjë'ë c'e jñiñi, me ra huëpiji c'ü, me ra nzhumüji.

¹⁰C'o rey je rgua böbüji na jë, ra zü'lüji na ngue c'ü me ri sufrido c'e jñiñi. Ra mamaji a cjava:

— Juejme ne ndajñiñi a Babilonia nu me ma zëzhi. 'Natjo ndajme o zädä c'ü me sufrido c'ü na castigao Mízhocjimi nu, ra 'ñeñeji.

¹¹Nu c'o pje nde pö cja ne xoñijömü ra huëpiji angueze 'ñe ra nzhumüji, na ngueje dya cja cjó xe ri tömbüji c'o ri pöji. ¹²Dya cja cjó ri tömbüji o oro 'ñe o plata 'ñe o ts'irojo c'o me na zö, 'ñe o perla 'ñe o bitu c'o lino c'o me na jo, 'ñe o seda, 'ñe o mbabitu, 'ñe o bitu c'o na cjipobü. Xo 'ñeje o za'a c'o me na jo ga jyära, 'ñe c'o t'ätä co marfil, 'ñe co za'a, 'ñe c'o bronce, 'ñe c'o t'ëzi, 'ñe c'o mármol. ¹³Xo 'ñeje canela, 'ñe c'o pjindyo c'o na jo ga jyära, 'ñe nguichjüñi, 'ñe mirra, 'ñe o perfume c'o na jo ga jyära, 'ñe vino 'ñe aceite 'ñe harina 'ñe ndëxi. Nudya, pöji dya yo animal yo tuns'ü pöjö, 'ñe o ndëñchjürü, 'ñe o pjadü, 'ñe o carro. Xo pöji o nte ra tsjapüji ra pëpjì. Pero ra zädä c'ü dya cja cjó ra ndömbüji c'o.

¹⁴Mízhocjimi ra mama a cjava:

— Nu'tsc'ejí in cáräji a Babilonia, nu c'o me mi ne in mü'bügueji, ya tjezetjo c'o. Texe c'o mi jüngueji c'o me ma mizhi 'ñe c'o me ma zö, ya bë'ts'igueji dya c'o. Dya cja xe rí chöt'üji dya c'o, ra 'ñeñe.

¹⁵Nu c'o pö c'o cja'a cja c'e jñiñi me jünji na puncjü merio, me ricoji. Nguec'ua 'ma ra yät'ä c'e jñiñi, ra böbüji na jë. Na ngueje me ri süji

c'ü ra sufrido c'e jñiñi. Ra huépiji, me ra nzhumüji. ¹⁶Ra mamaji a cjava:

— Juejme ne ndajñiñi. Mi chjéntjovi nza cja 'na ndixü c'ü me mi je'lé na jo bitu c'o lino 'ñe c'o me ma mbaja 'ñe c'o ma cjpobü; 'ñe mi cuatüji o oro 'ñe mi jezheji co o ts'irojo c'o ma zö'ö 'ñe o perla. ¹⁷Natjo ndajme o chjorü texe c'o, ra mamaji a cja c'ua.

Xo 'ñe texe c'o édyi c'o barco 'ñe c'o pëpjí cja c'o barco 'ñe c'o pëpjí cja ndeje ra böbüji na jë; xo 'ñe c'o pje nde pö c'o nzhodü cja barco.

¹⁸Ra jñandají c'e bipji c'ü ri tjé c'e jñiñi ra mapjüji ra mamaji a cjava:

— ¿Ja ri bëbü 'na jñiñi c'ü ri chjéntjovi ne ndajñiñi?, ra mamaji.

¹⁹Cja rron dyü's'üji jömü o niji. Cja rron mapjüji, ra huëji, ra nzhumüji. Ra mamaji a cjava:

— Nutscöji rí pë's'iji o barco, 'ñezgöji rí comercianteji rí nzhodüji cja mar, ró tójiji na puncjü merio na ngue c'ü mi jün na puncjü ne jñiñi. Pero nu c'o mi jün, 'natjo ndajme o chjorü texe, ra mamaji a cja c'ua.

²⁰C'o o apóstole Mizhocjimi, 'ñe c'o o profeta 'ñe c'o dyaja o nte Mizhocjimi c'o cárä a jens'e, ra mäjäji. Na ngueje Mizhocjimi ya ra chjotü c'e jñiñi, ra nzhopcü c'ü me vi tsjapü o sufrido c'o o nte Mizhocjimi.

²¹Nuc'ua ró janda 'na anxe c'ü ma zézhi, o jñü 'na ndojo c'ü mi nza cja cjüñü. Cjanu o ma pant'a cja e mar. O mama a cjava:

— Je rga cjanu rgá pant'aji na zézhi c'e ndajñiñi c'ü ni chjü Babilonia. Nuc'ü, dya cja xe ra

ch'öt'ü c'ü. ²²Nu c'o mbë'bizhi c'o pjë'bi o arpa 'ñe o flauta 'ñe o trompeta, dya cja xe ra dyäräji cja o calle c'o. Nu c'o pje nde ät'ä, dya cja xe ra ch'öt'ü cja c'e jñiñi. Dya cja xe ra dyäräji c'ü xe ri cüñüji nu. Na ngueje, dya cjó cja xe ri ndeñe.

²³Dya cja xo ra ndë sivi nu ja je järä c'e jñiñi. C'ü ni tsjají chjüntü, dya cja ra dyäräji nu ja je järä c'e jñiñi. Ra chjorü c'e jñiñi. Na ngueje c'o menzumü nu, o dyonpüji yo nte texe cja ne xoñijomü o xipjiji c'o dya cjuana. Yo nte o 'ñejmeji, na ngueje me na nojo c'o comerciante cja c'e jñiñi, jünji na puncjü merio.

²⁴Cja c'e jñiñi c'ü, je ch'öt'ü nu, o cji c'o profeta 'ñe c'o dyaja o nte Mizhocjimi 'ñe texe c'o o mbö't'üji cja ne xoñijomü, je o mama a cja c'ua c'e anxe.

19 Nuc'ua ró ärä c'ua me na puncjü nte c'o mi cárä a jens'e. Mi mapjüji na jens'e, mi mamaji a cjava:

Aleluya. Ngue ín Mizhocjimigöji o jocütü ín mü'büji, o 'ñevgueji libre.

Nuc'ü, me na nojo c'ü; me na zézhi.

²Na ngue me na jo c'ü cja'a Mizhocjimi 'ñe me na cjuana. Ya tsjapü o sufrido c'ü e tras'orixü, nu c'ü o dyonpü yo cárä cja ne xoñijomü. Ngue c'ü je o dyonpüji ngue'ua dya mi ma't'üji Mizhocjimi; mi ma't'üji c'o ts'ita.

Mizhocjimi ya xo o nzhopcü c'e ndixü c'ü vi pjönbü o cji c'o nte c'o mi ätä Mizhocjimi.

³Nuc'ua o yepe o mapjüji, o mamaji a cjava:

— Aleluya. Nu c'o bipji c'o c'os'tü c'e ndajñiñi, dya ra nguarü c'o.

⁴Nuc'ua c'o veinticuatro tita 'ñe c'o nziyo c'o bübü, o ndüñijomüji o ma't'üji Mzhocjimi c'ü junrü cja c'e trono. Mi mamaji a cjava:

— Je rga cjanu, amén. Aleluya.

⁵Nuc'ua ró ärägö c'ü 'na jña c'ü je ma ejë cja c'e trono. Mi mama a cjava:

Unüji na pöjö ín Mzhocjimigöji,
nu'tsc'eji, texets'üji o
mbëpjits'üji angueze.

Nu'tsc'eji in süji angueze in ätäji,
rí unüji na pöjö, zö pjë'ts'iji zo
dya pje pjë'ts'iji, o 'ñeñe a cja
c'ua c'e jña'a.

La fiesta de las bodas del Cordero

⁶Ró ärä c'ua, nza cja c'ü xo mi
cärä na puncjü o nte. O t'ärä nza
cja 'ma yürü na puncjü o ndeje; y
'ma me pjänä na zëzhi a jens'e. Mi
mama a cjava:

Aleluya. Ya manda Mzhocjimi
c'ü ín Jmugöji c'ü me na zëzhi
c'ü sö ra tsja texe.

⁷Mö rá majäji dya, me rá majäji
rá ma't'üji Mzhocjimi rá
unüji na pöjö.

Na ngueje ya zädä c'ü ra tsja
chjüntü. Ya zädä c'ü rá cäräji
co e Jesucristo. Chjëntjovi
'ma cjaji chjüntü. Nu c'e
Ts'imë e Jesucristo ngue c'e
t'i c'ü ra chjüntü. Nutscöji rí
ejmeji e Jesucristo, nguetsköji
c'e xunt'i, ya ró jociiji rá ma
cärägöji co angueze.

⁸Na ngueje o dyacüji rí jegöji na
jo bitu c'ü xiji lino, c'ü me
jya'xtjo 'ñe me juës'i, je o
mama a cja c'ua c'o jña'a.

C'o na jo bitu ngue c'o na jo c'o
cja'a o nte Mzhocjimi.

⁹Nuc'ua c'e anxe o xitsi a cjava:

— Dyopjügue a cjava: "Me mäjä
nu c'o o zojnü Mzhocjimi ra ma
ñönüji 'ma ra chjüntü c'e Ts'ímë."

Xo o xitsi a cjava:

— Nujyo ngueje o jña Mzhocjimi,
me na cjuana yo, o xitsi a cja c'ua.

¹⁰Nutscö ró ndüñijomü c'ua, cja
o ngua c'e anxe ngue c'ua ro ma't'ü.
Nuc'ua o xitsi c'ua:

— Dya rí ndüñijomü ín jmigö;
dya xo rí matcü. Nu'tsc'e 'ñe c'o
in cjuarmague c'o sido ejme c'o
o jizhi e Jesucristo, o mbëpjits'üji
Mzhocjimi. Xo nzitjozügö, o
mbëpjitzozügö Mzhocjimi. Je rí
ndüñijomü a jmi Mzhocjimi, rí
ma't'ü angueze, o xitsi a cja c'ua c'e
anxe.

Nu c'o jña c'o mama na cjuana ja
cja e Jesucristo, ngue c'o je o mama
c'o profeta; y ngue o jña Mzhocjimi
c'o.

El jinete del caballo blanco

¹¹Nuc'ua ró janda o xogü a
jens'e. Ró janda 'na t'öxpjadü. Nu
c'ü mi chägä angueze, mi chjü'ü a
cjava: "Nu c'ü cja'a c'ua ja nzi ga
mama." Xo mi chjü'ü a cjava: "Nu
c'ü na cjuana." Nuc'ü, jün na jo
ngüienda, 'ñe castigao yo nte c'ua
ja nzi ni jyodü. ¹²Nu c'o o ndö'ö
me mi juëbi nza cja o sivi. Nu cja
o ñi'i, mi juns'ü 'na corona c'ü mi
jyäns'ä na puncjü. Xo mi t'opjü 'na
tjü'ü c'ü dya cjo mi pärä pje mama.
Mi nguextjotsjë c'ü mi chägä c'e
pjadü c'ü mi pärä. ¹³Mi je'e 'na
bitu c'ü vi ngant'aji cja cji'i. Nu c'ü
o tjü'ü c'ü, ngueje o Jña Mzhocjimi.

¹⁴Nuc'ua c'o xondaro a jens'e mi tjünt'üji a xütjü angueze. Nuc'o, nde mi chägäji o t'öxpjadü. C'o xondaro nde mi jeji o bitu c'o xiji lino c'o me ma jo 'ñe ma t'öxü 'ñe me mi jyaxtjo. ¹⁵Nu c'ü mi chägä c'e t'öxpjadü, cja o ne mi pedye 'na tjëdyi c'ü me ma s'ün. Ngue c'ü ro s'odü yo nte'e. Me na zëzhi rga mandaji, nza cja 'ma ri päräji co 'na dyëza c'ü t'ëzi. Angueze ra castigaoji; ra tsjapü ra sufridoji. Ra chjëntjovi nza cja 'ma yödiji c'o uva ngue c'ua ra mbedye c'ü e ngui uva. Ra tsjapüji me ra sufridoji na ngueje me ünbü Mizhocjimi anguezeji, na ngueje vi tsjaji c'o me na s'o. Me na zëzhi Mizhocjimi, sö ra tsja texe. ¹⁶Nu c'ü mi chägä c'e t'öxpjadü, mi juns'ü 'na tjü cja o bitu 'ñe cja o ngua. C'e tjü'lü je a cjava c'ü: "Nu c'ü manda texe cja yo jmu 'ñe cja yo rey."

¹⁷Nuc'ua ró janda 'na anxe c'ü je mi böbü a nde cja e jyarü. O mapjü na jens'e, o xipji a cjava texe yo ndoparü yo pjijuaja a nde a jens'e:

— Xä'däji, rí jmuriigueji dya, nu ja rí sigueji na puncjü o jñönü. Ngue Mizhocjimi je ra dya'c'üji c'e jñönü. ¹⁸Rí sapüji o ts'ingue c'o rey, 'ñe c'o capitán 'ñe o ts'ingue c'o bëzo c'o me chala. Nde rí sapüji o ts'ingue c'o pjadü 'ñe c'o chägäji. Rí sapüji o ts'ingue texe c'o nte c'o mbëpji, 'ñe c'o dya mbëpji, 'ñe c'o pje pjézhi, 'ñe c'o dya pje pjézhi; nde rí sagueji c'o, o 'ñeñe a cja c'ua c'e anxe.

¹⁹Ró janda c'ua c'ü e animal c'ü na sate 'ñe c'o rey cja ne xoñijomü 'ñe c'o o xondaroji. Ya vi jmuriü ngue c'ua ro tsjaji chü'lü nu c'ü mi chägä c'e t'öxpjadü 'ñe c'o o

xondaro angueze. ²⁰O zürüji c'ua c'e animal c'ü na sate. Xo 'ñe o zürüji c'e profeta c'ü ngue c'ü na yeje o animal. C'e profeta ngue c'ü mi böbü a jmi c'ü ot'ü animal, mi cja c'o señal c'o me ma nojo. A cjanu, ngue c'ü vi dyonpü c'o mi cuat'ü o número c'ü ot'ü animal c'o ma't'ü c'e ts'ita c'ü exi nguetjo c'ü. C'e animal 'ñe c'e profeta c'ü dya cjuana o pant'aji vivo cja c'ü e zapjü c'ü ngue asufre c'ü me yot'ü sivi. ²¹Nuc'ua c'o o xondaro c'e animal o bö'l'üji. Je o bö'l'üji co c'ü e tratjëdyi c'ü mi pedye cja o ne c'ü mi chägä c'e t'öxpjadü. Nuc'ua texe c'o ndoparü me co zapüji o ts'ingue c'o vi ndü. Me co pji'ch'iji.

Los mil años

20 Nuc'ua ró janda c'ua 'na anxe c'ü ma sjöbü a jens'e. Mi jün c'ü e sjogü cja c'ü e t'o'o c'ü na jé'ë c'ü dya 'ñetse ja sät'ä. Mi cäjä 'na cadena cja o dyë. ²Nuc'ua o zürü c'ua c'ü e trac'ijmi c'ü ya me mezhe, c'ü ngueje e Satanás c'ü dya jo. Cjanu o ndün't'ü co cadena c'ü ro mezhe 'na mil o cjé'l'ë. ³Cjanu o pant'a cja c'ü e t'o'o c'ü me na jé'ë. Cjanu o ngo'bü na jo; cjanu o cuatü o sello, ngue c'ua c'ü dya jo, dya cja ro dyonpü yo nte, hasta 'ma cja ro zäs'ä c'o mil cjé. 'Ma ro cjogü yo mil cjé cja ro sjäpcä ja nzi pa'a.

⁴Nuc'ua ró janda c'ua en trono nu ja junrü c'o manda. Nuc'o, o ch'unü ra jñüji ngüienda. Xo ró janda c'o aljma c'o o bö'l'ü na ngueje o ndünt'üji a xütjü e Jesucristo o mamaji ja ga cja angueze. Nuc'o, dya o ma't'üji c'e animal c'ü na sate ne ri ngueje c'e ts'ita c'ü exi

nguetjo c'e animal. Dya xo mi cuat'ü o número c'e animal cja o ndëji ne xo ri ngue cja o dyëji. Nuc'o, o nzhogü o bübüütjoji na yeje. Nuc'o, o mandaji co e Jesucristo 'na mil cjë. ⁵C'o dyaja añima c'o dya 'ñench'e o mü'lbü e Jesucristo, dya o teji 'ma. Cja ro teji 'ma ro cjogü c'o mil cjë. ⁶Me ra mäjä nu c'o ot'ü ra te'e. Nuc'o, dya tü nzhubü a jmi Mizhocjimi c'o. C'o dya 'ñench'e o mü'lbü e Jesucristo c'o ya ndü, ra tetjoji na yeje, cja rron mboch'üji a sivi. Ngue c'ü xiji na yeje rga ndüji. C'o o nte Mizhocjimi, dya ra sufridoji cja c'e sivi. O nte Mizhocjimi ra tsjaji mböcjimi ra pëpiji Mizhocjimi 'ñe e Cristo. Nde ra tsjaji jmu co e Cristo c'o mil cjë.

⁷Nu 'ma ra zäs'ä c'o mil cjë, e Satanás ra xosp'üji cja c'e t'o nu ja mi cjo'bü. Cja rron pjongüji c'ua libre c'ü. ⁸Nuc'ua ra ma c'ua; ra ma dyonpü yo nte texe cja ne xoñijömü. Ra ma dyonpü c'o menzumü a Gog 'ñe c'o menzumü a Magog. Ra jmutüji c'ua, ngue c'ua ra tsjaji chü. Me na puncjü c'o o xondaroji. Chjëntjoji nza cja yo 'ñoxijömü a ñünü cja ndeje. ⁹Rguí 'ñeji texe cja ne xoñijömü ra zät'äji cja c'e ndajñiñi c'ü me ne Mizhocjimi, nu ja ri cärä c'o o nte. Nu c'e jñiñi ngueje a Jerusalén. Ra ngäräji texe a ñünü cja c'e jñiñi ngue c'ua ra chjotüji c'o ri cärä nu. Pero nuc'ua ra jyäbä o sivi a jens'e. Ra ndë'ë texe c'o ri cärä texe a ñünü cja c'e jñiñi. ¹⁰Nuc'ua e Satanás c'ü onpü yo nte ra pant'aji cja c'ü e zapjü c'ü ngue asufre c'ü me yot'ü sivi. Ngue nu ja xo vi manda Mizhocjimi rví pant'aji c'e animal c'ü na sate 'ñe

c'e profeta c'ü dya cjuana. Me ra sufridoji na puncjü, xõmü ndempa, c'ü dya ra nguarü.

El juicio ante el gran trono blanco

¹¹Nuc'ua ró janda c'ua 'na trono c'ü me ma nojo, c'ü me ma t'löxi. Xo ró janda nu c'ü mi junrü cja c'e trono. Nuc'ua o c'ueñe ne xoñijömü 'ñe e jens'e a jmi cja c'ü mi junrü cja c'e trono. Dya cja ch'öt'ü c'ua ja mi bübü ne xoñijömü ne ri ngueje e jens'e.

¹²Nuc'ua ró janda c'o añima, c'o pje mi pjézhi 'ñe c'o dya pje mi pjézhi, nde mi böbüji a jmi Mizhocjimi. Nuc'ua Mizhocjimi o xo's'ü c'ua c'o libro. Cja xe nu o xo's'ü c'ua c'ü 'naja libro. Nunu je juns'ü nu, o tjü'ü c'o ra bübüütjo co Mizhocjimi para siempre. Nuc'ua Mizhocjimi o jñünüpü c'ua ngüienda c'o añima nu c'ua ja ma mama cja c'o libro. C'o libro mi mama texe c'o vi tsjaji 'ma mi cäräji cja ne xoñijömü. ¹³Nuc'ua o mar xo o pjons'ü c'o añima c'o vi ndü'lü nu. C'o t'o'o 'ñe c'ua ja cärä c'o aljma xo o nzhölö c'o añima. Mizhocjimi o jñünüpü ngüienda c'ua ja nzi ma tsjaji 'ma mi cäräji cja ne xoñijömü. ¹⁴Nuc'ua c'o t'o'o 'ñe c'ua ja mi cärä c'o aljma, Mizhocjimi o pant'a cja sivi nza ye lugar c'o. O pant'aji cja c'e zapjü nu ja me yot'ü sivi. Nguejnu xiji na yeje rga ndüji. ¹⁵Xo o manda Mizhocjimi o pant'aji cja c'e zapjü c'ü me yot'ü sivi, nu c'o dya quis'i o tjü cja c'e libro nu ja quis'i o tjü nu c'o ra bübüütjo co Mizhocjimi para siempre.

Cielo nuevo y tierra nueva

21 Ya vi nguarü e jens'e 'ñe ne xoñijömü. Ya xo mi

ojtjo o mar. Nuc'ua cja ró janda c'ua 'na jens'e c'lü cja dadyo; cja na 'na xoñijömü c'ü cja xo dadyo. ²Nutscö e Juan, ya ró janda c'ua c'ü e ndajñiñi c'ü o xōcü Mizhocjimi. Ngueje a Jerusalén c'ü cja xo dadyo. Je ma sjöbü a jens'e cja Mizhocjimi. Ya vi jocüji na jo; ya je mi cārā nu o nte Mizhocjimi. Chjéntjovi nza cja 'ma jocü na jo 'na xunt'l c'ü ya ra chjëvi c'e t'i c'ü ra chjüntüvi. ³Nuc'ua ró ärä c'ua 'na jña c'ü ma jens'e. Je vi 'ñeje cja c'e trono. Je mi mama a cjava:

— Jñanda, Mizhocjimi ya mimi a nde'e cja yo nte, anguezze ya ra mimi co yo nte. Ri ngueje o nteji anguezze. Nguetsjé Mizhocjimi c'ü ra bübü co anguesji ngue c'ua ri ngue o Mizhocjimiji. ⁴Mizhocjimi ra ndintspi texe o nguijhöji. Dya cja ra ndüji. Dya cja pje xe ra mbeñei. Dya cja xo ra huëji. Dya cja xo ra zöji c'ü rrä ü. Na ngueje texe c'o me vi sufridoji cja ne xoñijömü, dya cja ra sufridoji. Ya nde dadyo texe, je va xitsi a cja c'ua c'e jña'a.

⁵Nuc'ua c'ü junrü cja c'e trono o mama a cjava:

— Jñanda, nutscö rrä cjapiügö ra dadyo texe.

Cjanu o xitsi:

— Opjügue yo jña'a yo, na ngueje na cjuana yo. Yo nte sö ra mbärä Mizhocjimi cja'a c'ua ja nzi va mama.

⁶Cjanu o xitsi c'ua:

— Ya nguarü texe yo ro zädä.

Nutscö ya exmi bübügö 'ma o mbürü e jens'e 'ñe ne xoñijömü, y sido rá bübügö 'ma ya rguí nguins'i yo. Nu c'o türe, nutscö rá unüji c'ü ra ziji ndeje c'ü dya cja ra türeji;

ra bübüütjoji co Mizhocjimi para siempre. Dya xo rá cobraji c'ü rá unüji c'e ndeje. ⁷Nu c'o sido ejmezü ra ch'unüji texe yo. Nutscö ri nguetscö o Mizhocjimiji. Nuc'o, ri ngueje ín ch'igö c'o. ⁸Pero nu c'o me sü, 'ñe c'o dya ejmeziögö, 'ñe c'o me na s'o, 'ñe c'o mböl'tüte, 'ñe c'o tsäjä o bëzo 'ñe c'o tsäjä o ndixü, 'ñe c'o céro, 'ñe c'o mał'tü o ts'ita, 'ñe texe c'o mbéchjine; nuc'o, ra ch'unüji c'ü ra boch'üji cja c'ü e zapjü c'ü tjë'ë co sivi 'ñe asufre. Ngue c'ü xiji na yeje rga ndüji, o mama a cja c'ua.

La nueva Jerusalén

⁹Cjanu o ejë c'ua 'naja c'o yencho anxe c'o mi tjë c'o yencho mojmü. C'o mojmü, ya vi pjödüji c'o castigo c'o mi nizhi c'o vi nguarü o sufrido c'o nte. Cjanu o zociögö c'e anxe. O xitsi a cjava:

— Xä'dägue a 'ñecjua. Rá jí'ts'i c'ü e xunt'i c'ü ngue o su'u c'ü e Ts'imë, o 'ñenze.

¹⁰C'ü o Espíritu Mizhocjimi mi jitsi texe c'o. Nuc'ua c'e anxe o zinzi cja 'na t'eje c'ü me ma ndä. Cjanu o jitsi c'ü e ndajñiñi c'ü o xōcü Mizhocjimi c'ü ngueje a Jerusalén. Ma sjöbü a jens'e cja Mizhocjimi. ¹¹C'e jñiñi me mi juëbi na zö na ngueje me na zö Mizhocjimi c'ü bübü nu. Me mi juëbi c'e jñiñi nza cja 'na ndojo c'ü me na mizhi c'ü xiji jaspe. Me mi 'ñetse nza cja o vigrio. ¹²Xo mi pë's'i 'naja ndüngumü c'ü me ma nojo, 'ñe me ma ndä. Mi ti'i doce ngoxtji. Nzi 'naja ngoxtji mi bübü 'na anxe. Cja c'o ngoxtji mi juns'ü o tjü c'o doce o t'i e Israel. ¹³Nzi

'na lado c'e ndüngumü mi ti'i jñi'l'i ngoxtji. ¹⁴Nu c'o o ndüngumü c'ü e jñiñi o mbedye doce cimiento. Cja c'o cimiento je mi juns'ü nu o tjü c'o doce o apóstole c'ü e Ts'imë c'ü ngueje e Jesucristo.

¹⁵Nu c'ü mi zocügö, mi jün 'na vara c'ü mi ngue oro. Nuc'ü, je mi dyëdyi c'ü e jñiñi. Xo mi dyëdyi c'ü e ndüngumü 'ñe c'o o ngoxtji. ¹⁶Nu c'ü e ndajñiñi o mbedye na jo cuagro. Nu c'ü ma maja xo ne ma ejatjonu c'ü ma mbät'ä. C'e anxe o dyëdyi c'ü e jñiñi co c'ü e vara c'ü mi jün. O zö yeje mil cja na yeje ciento kilometro c'ü ma maja. Xo ma ejatjonu c'ü ma ndä'ä 'ñe c'ü ma mbät'ä. ¹⁷Nuc'ua xo o dyëdyi c'ua c'o o ndüngumü. O zö sesenta y cuatro metro c'ü ma ndä. C'e anxe o dyëdyi c'ua ja nzi ga tsja yo nte 'ma pje c'o édyiji.

¹⁸Nu c'e ndüngumü vi t'ät'ä co ndojo c'o xiji jaspe. Nu c'ü e ndajñiñi mi ngueje dyavo oro nza cja vigrio c'ü me 'ñetse a tji'l'i. ¹⁹Nu c'o cimiento c'ü e ndüngumü mi qui'i o ndojo c'o me na zö c'o me na mizhi. Nu c'ü o cimiento c'ü ot'ü, mi ngue ndojo c'o xiji jaspe. Nu c'ü na yeje mi ngueje ndojo c'o xiji zafiro. Nu c'ü na jñi'l'i mi ngueje ndojo c'o xiji ágata. Nu c'ü na nziyojo mi ngueje ndojo c'o xiji esmeralda. ²⁰Nu c'ü na qui'ch'a mi ngueje ndojo c'o xiji ónica. C'ü na 'ñanto mi ngueje ndojo c'o xiji cornalina. C'ü na yencho mi ngueje ndojo c'o xiji crisólito. C'ü na ocho mi ngueje ndojo c'o xiji berilo. C'ü na nueve mi ngueje ndojo c'o xiji topacio. C'ü na dyéch'a mi ngueje ndojo c'o xiji crisoprasa. C'ü na

once mi ngueje ndojo c'o xiji jacinto. C'ü na doce mi ngueje ndojo c'o xiji amatista. ²¹Nu c'o doce ngoxtji mi ngueje o perla. Nzi 'na ngoxtji mi ngueje 'natjo perla. Nu c'o o calle c'ü e jñiñi mi dyavo oro c'o ma 'ñetse nza cja o vigrio.

²²Dya ró jandagö cja c'ü e jñiñi ri járra o templo; na ngueje Mízhocjimi c'ü ín Jmugöji c'ü sö ra tsja texe, 'ñe c'e Ts'imë c'ü ngueje e Jesucristo nguetsjéjévi templovi. ²³Nu c'ü e jñiñi, dya ni jyodü e jyarü ne xo ri ngue e zana c'ü ra jya's'ü nu. Mízhocjimi 'ñe e Jesucristo c'e Ts'imë me na zövi; y nguetsjéjévi jya's'üvi. ²⁴Yo nte yo o jogü o mü'büji ra nzhodüji cja o jya's'ü c'e jñiñi. Nu c'o rey cja ne xoñijömü ra ë zogü c'o me ni muvi c'o pë's'i anguezeeji. ²⁵Nu c'o ngoxtji, dya ra cjot'ü c'o. Na ngueje pamü ri ndempa nu; ri ojtjo bëxomü. ²⁶Yo nte texe cja ne xoñijömü ra ë zogüji c'o me ni muvi c'o pë's'iji. ²⁷C'o na s'o, dya ra cjogü a mbo cja c'ü e jñiñi c'o. Dya xo ra cjogü nu, c'o pezhe o bëchjine. Nu c'o ra cjogü nu, nguextjo c'o quis'i o tjü'ü cja c'e libro c'ü tjé'ë c'e Ts'imë. Nu c'o juns'ü o tjü'ü nu, ngue c'o ra bübütjo co Mízhocjimi para siempre.

22 Nuc'ua c'e anxe o jítsi 'na ndare c'ü me mi jore. Ngue c'e ndeje c'ü unü c'ü rga bübütjoji. Me mi 'ñetse nza cja o vigrio. C'e ndare je ma peje cja o trono Mízhocjimi 'ñe c'ü e Ts'imë. ²C'e ndare je mi cjogü a nde cja c'e calle cja c'e jñiñi. Nzi 'na lado c'e ndare mi cja'a nu o za'a c'o quis'i c'o unü c'ü rga bübütjoji. Doce vez

ga nguis'i nu cjë'ë. Nzi 'na zana quis'i. Nu c'o ɔ xi c'o za'a ngue c'o jocü yo nte cja ne xoñijömü. ³O trono Mizophjimi 'ñe c'ü e Ts'ime je ra bübü cja c'e jñiñi. Nu c'o ɔ nte Mizophjimi ra ma't'üji angueze. Dya ra bübü nu, c'o rrä s'o'o. ⁴Nu c'o ɔ nte ra jñandbaji ɔ jmi. Nu c'ü ɔ tjü'ü, je ra jñus'ü cja ɔ ndé anguezeli, na ngueje ɔ nteji angueze. ⁵Nujnu, dya ra bëxomü nu. Dya xo rguí jyodüji ɔ jya's'ü o sivi, ne xo ri ngueje ɔ jya's'ü e jyarü. Ngueje Mizophjimi c'ü ín Jmugöji ngue ɔ jya's'ü nu. Nu c'o cärä nu, ra mandaji para siempre.

La venida de Jesucristo está cerca

⁶Cjanu o xitsi c'e anxe:
— Texe yo jña yo i dyärä na cjuana yo; ra sö ra creo yo nte. Nu c'ü ín Jmugöji Mizophjimi c'ü jíchi c'o profeta, o xitscö ró ẽ jí'tsc'ö yo ni jyodü ra zädä, ngue c'ua ra mbärä yo nte. Dya cja ra mezhe ra zädä. ⁷Tsjijñi c'ü mama e Jesucristo: "Dya cja ra metscö rá ejë. Me ra mäjä nu c'o cja c'ua ja nzi ga mama Mizophjimi cja ne libro", o mama a cja c'ua.

⁸Nutscö e Juan, nguetscö ró ärägö, xo ró jandagö yo. 'Ma ró jandagö 'ñe ró ärägö yo, nuc'ua ró ndüñijömü a jmi c'e anxe c'ü o jitsi texe yo, ngue c'ua ro ma't'ü c'ü.

⁹Pero c'e anxe o xitsi a cjava:

— Dya pje rí matcügö. Na ngueje nutscö xo rí mbëpjitjogö cja Mizophjimi nza cjatsc'e 'ñe nza cja c'o in cjuarmague c'o ngueje profeta, 'ñe nza cja c'o dyaja c'o cja c'ua ja nzi ga mama ne libro.

Nguextjo Mizophjimi rí ma't'ügue, enze a cjanu.

¹⁰Nuc'ua cjanu o xitsi c'ua:

— Dya rí tso'bü yo jña yo mama Mizophjimi cja ne libro, na ngueje ya ts'iquëtjo bëzhi c'ü ra zädä texe yo mama ne libro. ¹¹Nguec'ua yo pa'a yo dya be va sädä, 'ma dya ra nzhogü ɔ mü'bü c'o cja na s'o, jyëzi sido ra tsjaji c'o. Nu c'o me na s'o cijijni, xe rí jyëzitjo ra nguijñiji c'o na s'o. Nu c'o cja na jo, c'ü xe ra tsjatjoji na jo. Nu c'o ngue ɔ nte Mizophjimi, c'ü sido ra tsjaji c'ua ja nzi ga ne Mizophjimi.

¹²Mama a cjava e Jesucristo:

— Dyärä, dya cja ra metscö rá ejë; ngue c'ua rá unü nzi 'najaji c'ua ja nzi va tsjaji 'ma mi cäräji cja ne xoñijömü. ¹³Nutscö ya exmi bübügö 'ma o mbürü e jens'e 'ñe ne xoñijömü, y sido rá bübügö 'ma ya rguí nguins'i yo, eñe e Jesucristo.

¹⁴Me ra mäjä nu c'o tjintspiji ɔ mü'büji co ɔ cji e Jesucristo; ngue c'ua ra sö ra ziji c'o quis'i c'e za'a c'ü unü c'ü rga bübütjoji. Xo ra sö ra cjogüji cja ɔ ngoxtji c'ü e ndajñiñi a jens'e. ¹⁵Ra ngärä a tji nu c'o dya ejme Mizophjimi, 'ñe c'o céro, 'ñe c'o tsäjä o ndixü, 'ñe c'o tsäjä o bëzo, 'ñe c'o mböl't'üte 'ñe c'o ma't'ü o ts'ita, 'ñe c'o pezhe o bëchjine.

¹⁶E Jesús xo mama:

— Nutscö e Jesús ró täjä nu ín anxegö o ẽ xi'ts'i texe yo, ngue c'ua rí xipjigue c'o dyaja ín ntegö. Nguetscö ró cjapügö o bübü e David. Xo ɔ mboxbëchezügö e David. Xo nguetscö c'ü chjëntjovi nza cja c'e seje c'ü juëbi 'ma xörü, eñe.

¹⁷Nu c'ü o Espíritu Mizhocjimi c'ü bëbü o mü'bü yo o nte Mizhocjimi mama a cjava:

— Nu'tsc'e Jesucristo ín Jmuts'ügójme, xä'dä.

Xo mama a cjava yo o nte Mizhocjimi yo ngueje o su c'e Ts'imë:

— Xä'dä dya, a 'ñecjua.

Texe c'o ärä yo jña'a yo, xo ni jyodü ra mamaji a cjava:

— Xä'dä dya, ín Jmuts'ügójme.

Nu'tsc'ejí in türeji in neji o ndeje, xä'däji rí ë siji o ndeje nu unü c'ü rgui bübütnoji. Nu ne ndeje, e Jesucristo ra dya'l'üttnoji; dya ra cobratis'üji.

¹⁸Nu'tsc'ejí in äräji yo jña yo mama ne libro, pjötpüji na puncjü ngüenda. Na ngueje 'ma cjó c'o ra jñu's'ü jña c'o dya mama

ne libro, Mizhocjimi ra jñünpü ngüenda ra tsjapü ra sufrido texe c'ua ja nzi ga t'opjü cja ne libro.

¹⁹Nu 'ma cjó c'o ra jñüpcü yo jña yo mama Mizhocjimi cja ne libro, Mizhocjimi xo ra jñüpcü o tjü'lü cja c'e libro nu ja juns'ü o tjü c'o ra bübütnoji co Mizhocjimi para siempre. Dya xo ra cjogü a mbo cja o jñiñi Mizhocjimi a jens'e. Ngue c'e jñiñi c'ü xitsiji Mizhocjimi cja ne libro.

²⁰Nu c'ü mama yo jña'a yo, mama a cjava:

— Dya cja ra metscö rá ejë, eñe.

Je rga cjanu, amén. Xä'dä, nu'tsc'e Jesús ín Jmuts'ügójme.

²¹E Jesucristo c'ü ín Jmugöji ra mböxc'üji, ra nintsjimits'üji in texeji, o ntets'üji angueze. Je rga cjanu, amén.